

Jøtul C 24 IT

Jøtul C 24 IT
Manual Version P03

UK - Installation and Operating Instructions	2
IT - Manuale di installazione ed uso	18



Sostituire le Istruzioni di installazione e di utilizzo con questo manuale.



I manuali inclusi con il prodotto vanno conservati per l'intera durata di vita del prodotto.

ENGLISH

Table of contents

1.0	Regulatory information	2
2.0	Technical data	2
3.0	Safety	6
4.0	Installation	6
5.0	Daily use	14
6.0	Servicing	15
7.0	Maintenance	16
8.0	Optional Equipment	16
9.0	Recycling	17
10.0	Warranty	17

1.0 Regulatory information

Installation of a fireplace must be according to local codes and regulations in each country.

All local regulations, including those that refer to national and European standards, shall be complied with when installing the product.

The installation can only be taken into use after it has been checked by a qualified inspector.

An approval label made of heat resistant material is located on the heat shield at the back of the product. This contains information about identification and documentation for the product.

2.0 Technical data

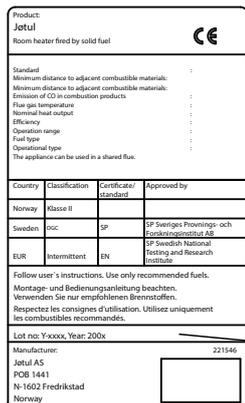
Material:	Cast iron
Finish:	Black paint
Type of fuel:	Wood
Max. log length:	50 cm
Smoke outlet:	Top
Flue pipe dimension:	Ø 150 mm
Outside air connector:	Flexible aluminium pipe Ø80 mm/Ø100 mm
Weight:	Approx. 172 kg
Optional extras:	Frame wide, Fan, Outside air connection kit Ø 100

Product dimensions, distances: See Fig. 1

Technical data in accordance with 13229:

Nominal heat output:	9.0 kW
Flue gas flow rate:	6.5 g/s
Recommended chimney draught:	12 Pa
Efficiency:	85.3% @ 9.0 kW
CO emissions (13% O ₂):	0.06%
OGC emissions (13% O ₂):	48 mg/Nm ³
Dust emissions:	11 mg/Nm ³
Flue gas temperature:	213°C
Operation:	Intermittent

Intermittent operation means normal use of a fireplace. This means that to refuel the fire, you add more wood as soon as the previous load of wood has burned down to embers.



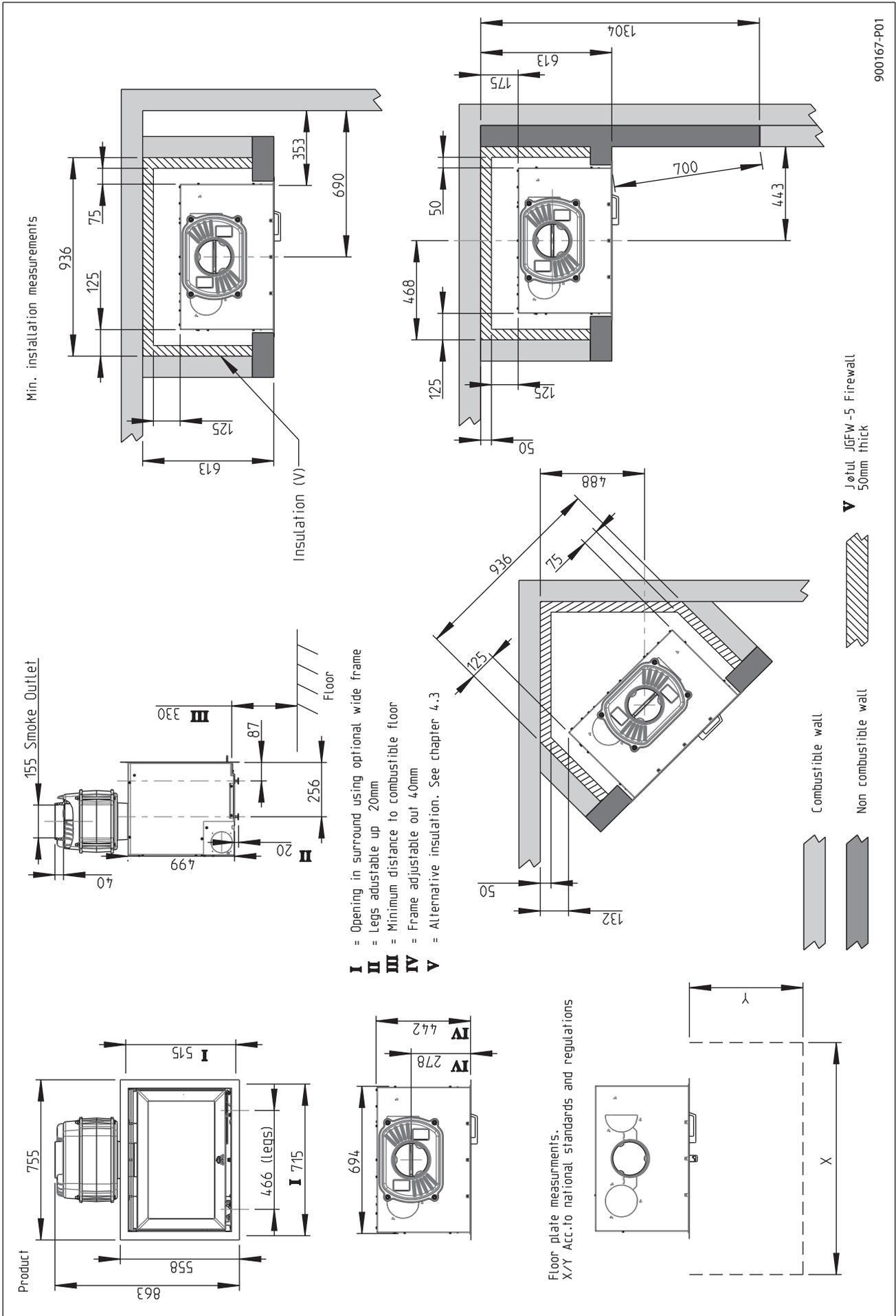
On all our products there is a label indicating the serial number and year. Write this number in the place indicated in the installation instructions.

Always quote this serial number when contacting your retailer or Jøtul.

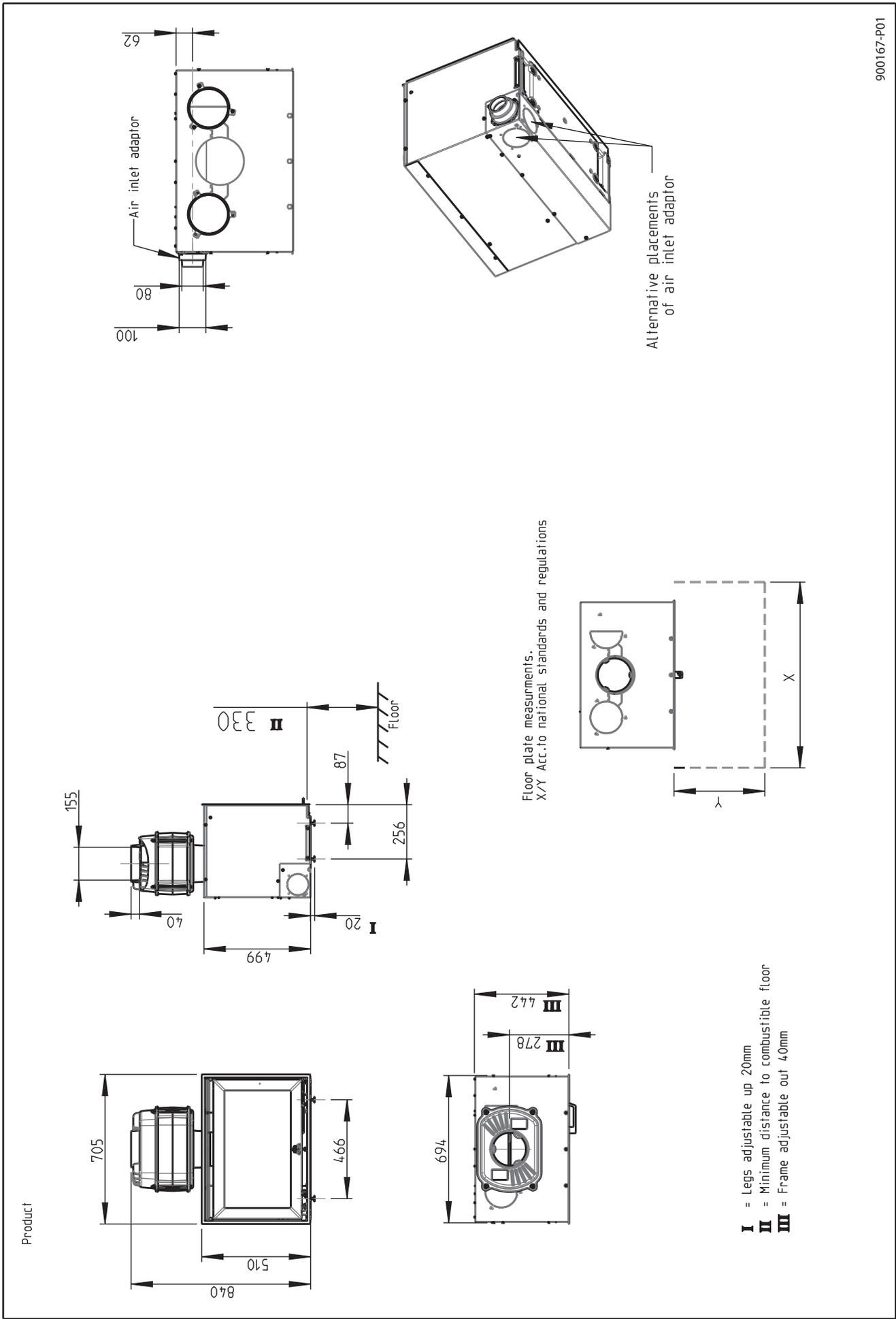
Lot no.	Pin.
---------	------

Jøtul C 24 IT inclusive optional wide frame

Fig. 1A

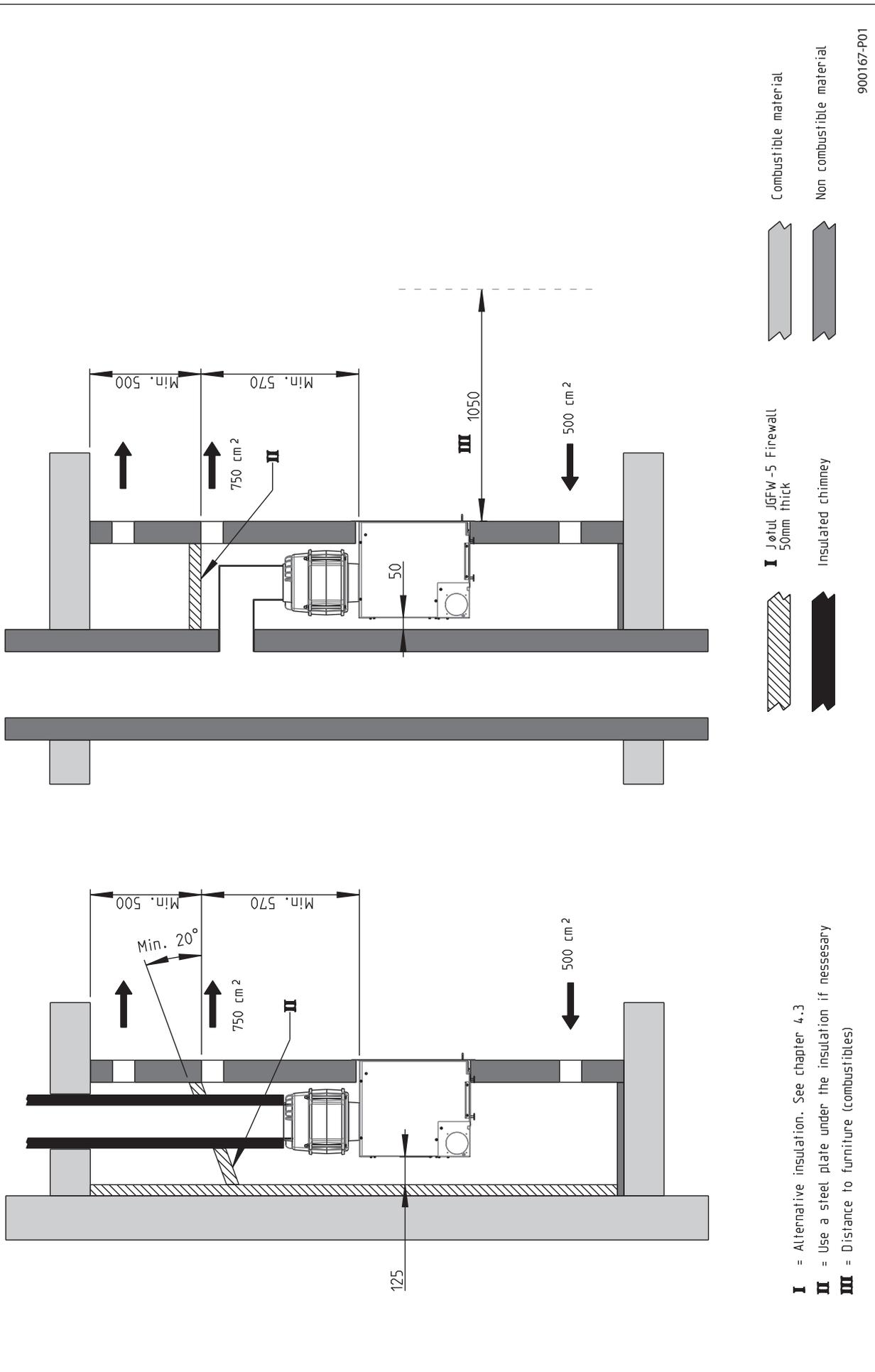


Jøtul C24 IT inclusive optional narrow frame



900167-P01

Fig. 2



ENGLISH

3.0 Safety

NB! To guarantee optimal performance and safety, Jøtul stoves must be fitted by a qualified installer.

Any modifications to the product by the distributor, installer or consumer may result in the product and safety features not functioning as intended. The same applies to the installation of accessories or optional extras not supplied by Jøtul. This may also be the case if parts that are essential to the functioning and safety of the fireplace have been disassembled or removed.

In all these cases, the manufacturer is not responsible or liable for the product and the right to make a complaint becomes null and void.

Keep the door closed during use (the product is not approved for use with open door)

3.1 Fire Prevention Measures

There is a certain element of danger every time you use your fireplace. The following instructions must therefore be followed:

- The minimum safety distances when installing and using the fireplace are given in *fig. 1A* and *fig. 1B*.
- Ensure that furniture and other flammable materials are not too close to the fireplace. Flammable materials should not be placed within 1,05 metre of the fireplace.
- Allow the fire to burn out. Never extinguish the flames with water.
- The fireplace becomes hot when lit and may cause burns if touched.
- Only remove ash when the fireplace is cold. Ash can contain hot embers and should therefore be placed in a non-flammable container.
- Ash should be placed outdoors or be emptied in a place where it will not present a potential fire hazard.

In case of chimney fire:

- Close all hatches and vents.
- Keep the firebox door closed.
- Check the loft and cellar for smoke.
- Call the fire service.

Before use after a fire an expert must check the fireplace and the chimney in order to ensure that it is fully functional.

4.0 Installation

The fireplace surround must have a minimum opening of HxWxD = 515x715x490 mm. It is also important to allow space for insulation around the surround. If using a wide frame (optional extra), it will overlap openings to HxW = 558x755 mm.

A narrow frame is included with the product. It is possible to move this frame and a wide frame (optional extra) up to 40 mm to make it easier to adapt the product for different flue pipe positions.

4.1 Floor

Foundation

You need to make sure the foundation is suitable for a fireplace. See "2.0 Technical Data" for specified weight.

Requirements for protection of wooden flooring beneath the fireplace

The Jøtul C24 has a heat shield underneath to protect the floor from radiated heat. The product can therefore be positioned directly on a wooden floor that is covered by a sheet of metal or other non-inflammable material. The recommended minimum thickness is 0.9 mm. The plate must cover the entire floor surface within the surround.

We recommend the removal of any flooring that is not attached to the foundation ("floating floors") beneath the installation. Any floor covering of inflammable material, such as linoleum, carpets, etc. must be removed from under the floor plate.

Requirements for protection of inflammable floors in front of the fireplace

The floor in front of the fireplace must be protected by a sheet of metal or other non-inflammable material. The recommended minimum thickness is 0.9 mm. The floor plate must comply with national laws and regulations.

Contact your local building authorities regarding restrictions and installation requirements.

4.2 Ceiling

Distance from hot air vents in the top (*Fig. 1B-V* or 500 mm).

4.3 Insulation requirements

When the cassette is fitted into a surround with combustible walls protected by insulating material, the following types and thicknesses can be used:

50 mm Jøtul JGFW-5 fireproof board (specific thermal conductivity = λ value = 0.06 W/mK)

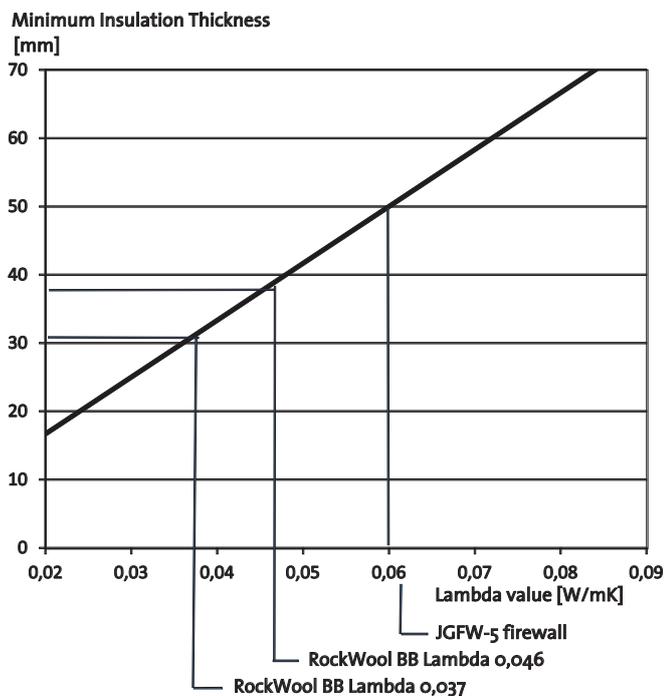
50 mm (min. 38 mm) Rockwool (λ value = 0.046 W/mK)

50 mm (min. 31mm) Rockwool (λ value = 0.037 W/mK)

Other materials may be used. See Fig. 3 for minimum insulation thicknesses for known Lambda (λ) values.

Note: The insulation must be mounted in a way that doesn't allow heat to be conducted through the securing materials to the combustible walls.

Fig 3



4.4 Outside air connection

Warning! You need to ensure an adequate supply of outdoor air to the room in which the product is being installed. An inadequate supply of air may cause smoke to be emitted into the room. This is highly dangerous! Symptoms of this may be the smell of smoke, feeling of tiredness, nausea and sickness.

If the house is tightly sealed and insulated and/or has a mechanical air extraction system, the room should be fitted with vents or a separate duct to provide an additional supply of outside air. Ducts in the room where the stove is installed must be made of a non-combustible material such as a flexible aluminium pipe with an internal diameter of 80 or 100 mm. A fresh air duct connector is included with the product. The connector can be attached in three different places (Fig. 2) depending on how the duct is entering the surround or hearth. A kit for outside air connection with air duct, wall grille and insulation is an optional extra. If outside air does not pass through a separate duct, the lever (Fig. 27A) must be in the open position. If the air to the product passes through an outside air duct, the lever must be in the closed position. See Chapter 4.11 for installation of outside air connection.

4.5 Air circulation

If installing in a new fireplace surround (Fig. 2), air must be able to circulate between the cassette and the masonry.

Min. circulation air:

Base: 500 cm² free opening.

Top: 750 cm² free opening.

This is a safety measure to ensure that the build-up of heat inside the fireplace surround does not become too great and that the output of heat to the room is adequate. If the product is installed in an approved hearth, the opening in the base can be omitted and the opening in the top can be 100 cm².

4.6 Hot air distribution/fan

A fan (optional extra) can be fitted inside the product to increase hot air distribution. The fan should be fitted before the product is installed. See the instruction manual for fan installation (included with the fan).

ENGLISH

4.7 Chimney and flue pipe

- The fireplace can be connected to chimneys and flue pipes approved for solid fuel fireplaces with flue gas temperatures as specified in «2.0 Technical Data».
- The cross-section of the chimney must be at least that of the flue pipe. Use «2.0 Technical Data» to calculate the correct chimney cross-section. NB! The minimum recommended chimney length is 3.5 m.
- For recommended chimney draught, see «2.0 Technical Data». If the draught is too strong, action must be taken, e.g. install and operate a flue pipe damper in order to reduce the draught.
- The chimney and sweeping hatch must be inspected to ensure they are tightly sealed to prevent leakage. If there is a leak, less air will be pulled through the stove. Your local fire safety office can carry out an inspection of the chimney.
- The chimney must be connected in accordance with the installation instructions of the chimney supplier.
- Before a hole is made in the chimney, the fireplace should be test-mounted in order to correctly mark the position of the fireplace and the hole in the chimney. See Fig. 1 for minimum dimensions.
- It is extremely important for connections to have a degree of flexibility. This is to prevent any movement in the installation leading to the formation of cracks.
- It is important for the joints/flue pipes to be sealed completely. Air leakage may cause malfunction.
- An adapter that makes it easier to install the flue pipe is available as an optional extra. See Chapter 4.11.
- A flue gas bend that alters the direction of the flue gas by more than 45° must be fitted with a sweeping hatch. Note that it is possible to sweep from the inside of the burn chamber. See Chapter 7.2.
- NB: A correct and airtight connection is extremely important for the function of the product.
- Weight must not be transferred from the fireplace structure to the chimney. The fireplace structure must not hinder the chimney's ability to move, and must not be anchored to the chimney.

4.8 Before installation

Make sure that the Jøtul C 24 fits inside the hearth or surround, Fig. 1 shows the minimum dimensions. You must allow space between the cassette and the masonry for thermal expansion of the cassette stove.

The Jøtul C 24 IT comes in two packages.

Jøtul C 24 standard package:

- When the product is unpacked, remove the bag of screws and the box with the outside air connector, 2 hot air outlet connectors and the oven glove from the burn chamber.
- Also remove the ash pan, fire grate and a wooden block (used for transportation) just below the product's smoke outlet.
- The package also contains a box with a narrow outer frame.
- Check the product for signs of damage and make sure that the control handles work.

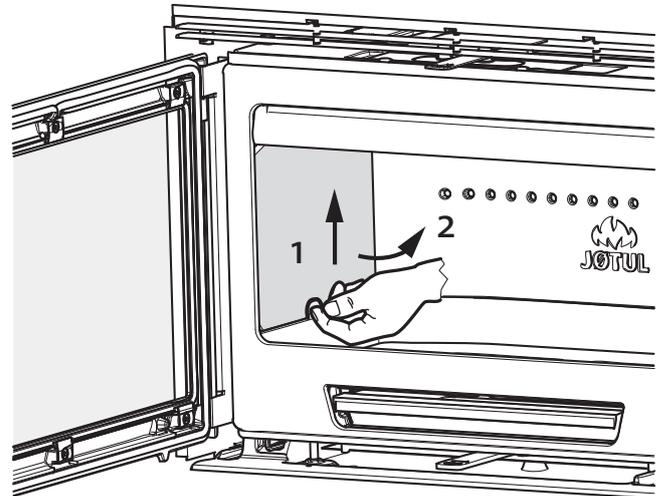
Jøtul C 24 Heat Exchanger package:

- Check the product for signs of damage.

4.9 Door hinge reversal

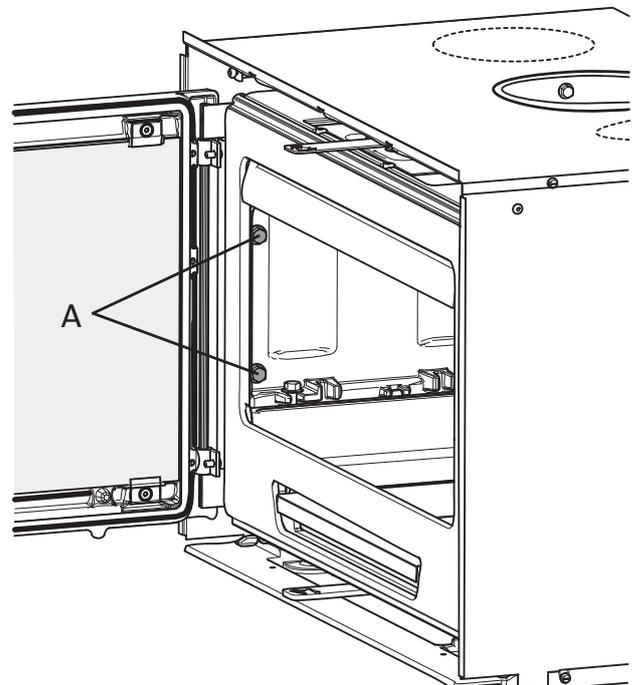
It is possible to change the door of the Jøtul C 24 from left-hinged to right. If you wish to change the hinges, this should be done before installation. If you do not wish to change the hinges, proceed to Chapter 4.10.

Fig. 4



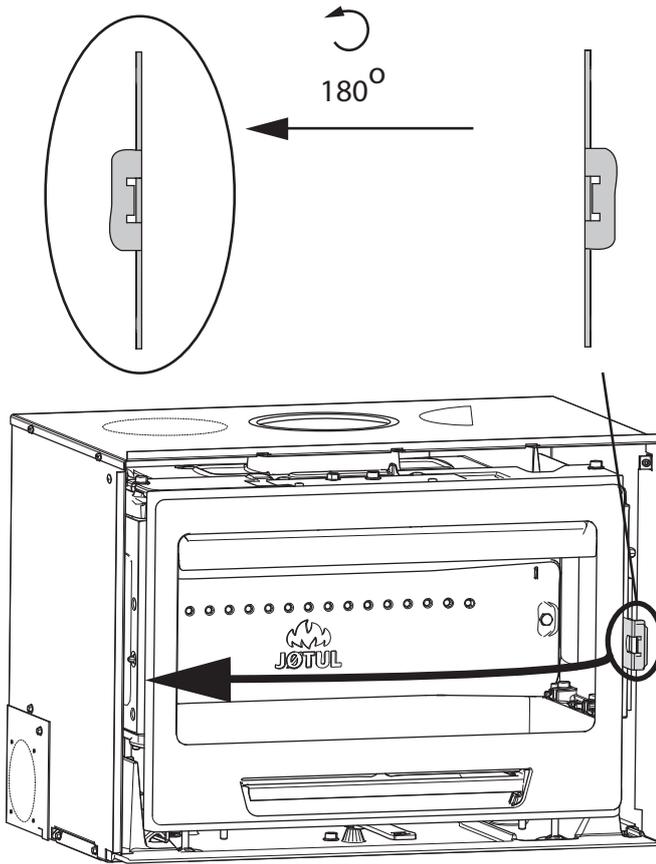
1. Remove the side burn plates by lifting them slightly and pulling out at the bottom.

Fig. 5



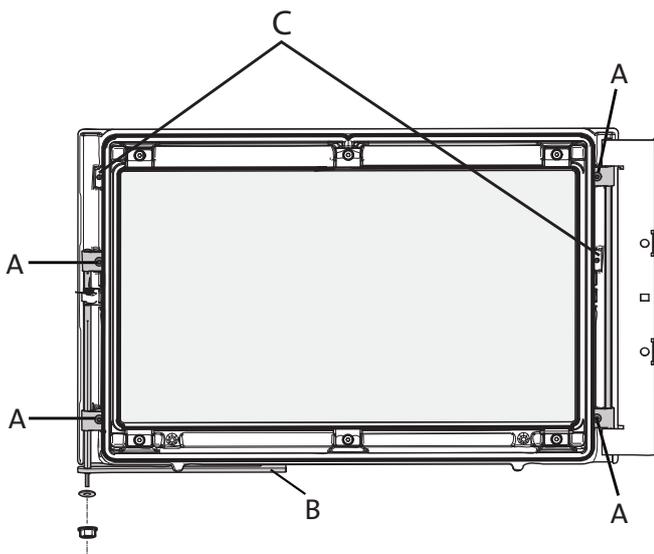
2. Loosen the 2 screws (Fig. 5A) holding the hinges in place. Hold the door so that it does not fall down when loosening the last screw.
3. Place the door face down on a flat surface.

Fig. 6



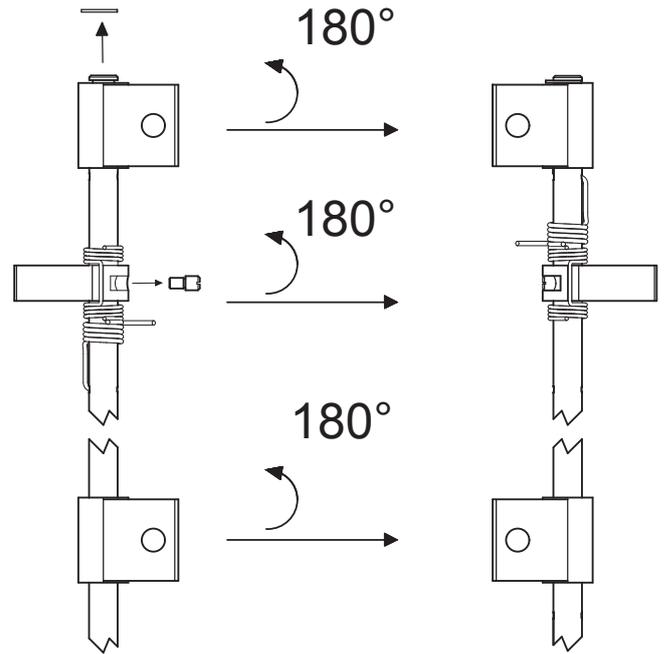
4. Remove the lock catch on the right-hand side of the product and attach it to where the door hinges were on the left-hand side.

Fig. 7



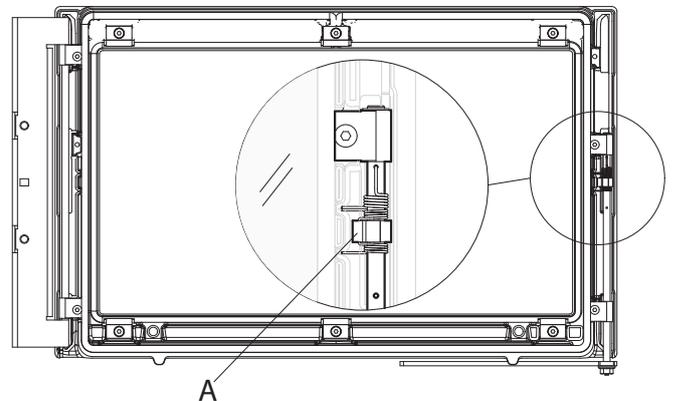
5. Remove the handle (Fig. 7B) from the door lock. Loosen the 4 screws (Fig. 7A) holding the door lock and hinges in place. Scrape any traces of glue off the surfaces (Fig. 7C).

Fig. 8



6. Rotate the parts of the door lock axis by 180°.

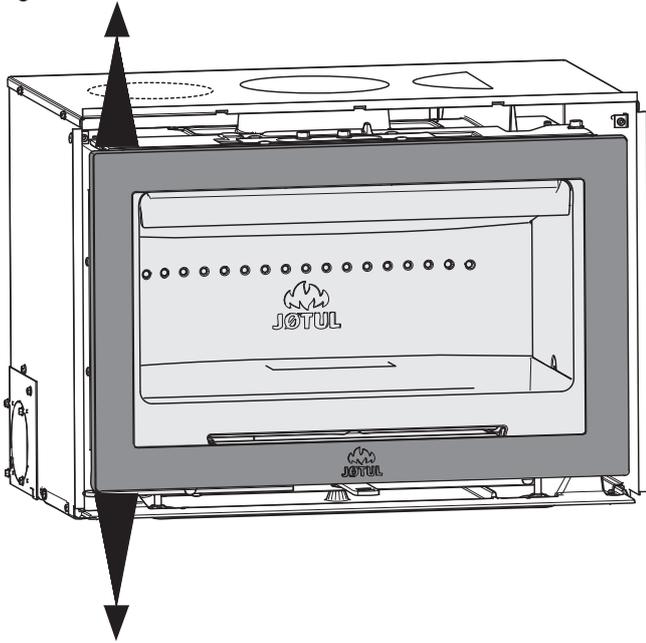
Fig. 9



7. Install the door lock and hinge on the opposite side (Fig. 9).
8. Place the door on the product. Note: the position of the door can be adjusted slightly by loosening the screws (Fig. 5A) a little. Tighten the screws.
9. Refit the handle.

ENGLISH

Fig. 10



10. The door can also be adjusted upwards or downwards slightly on the door lock side by forcing it into correct position **NB! The door cannot be fully closed when adjusting it!**

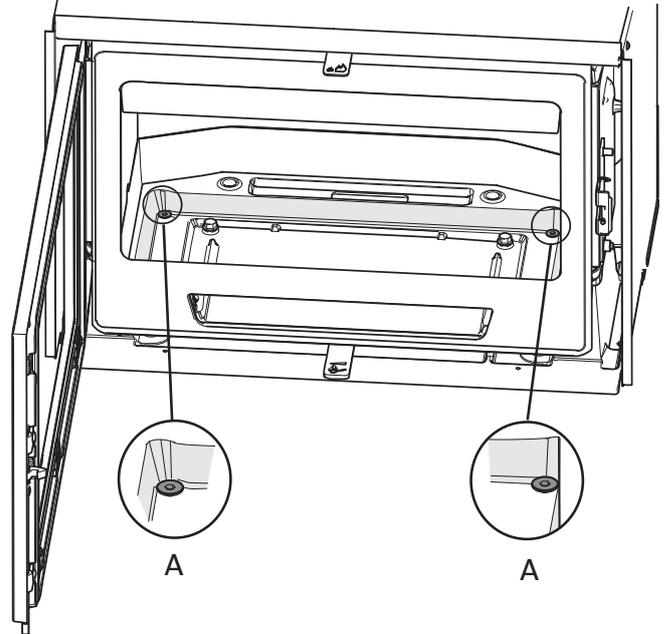
4.10 Assembly/installation.

Installation

The product is heavy! Ensure you have help when positioning and installing it.

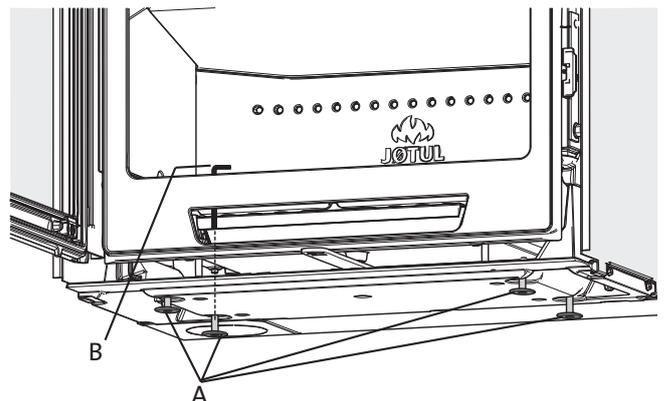
1. Position the product in the surround so that the front part of the product and the front part of the surround are aligned.

Fig. 11



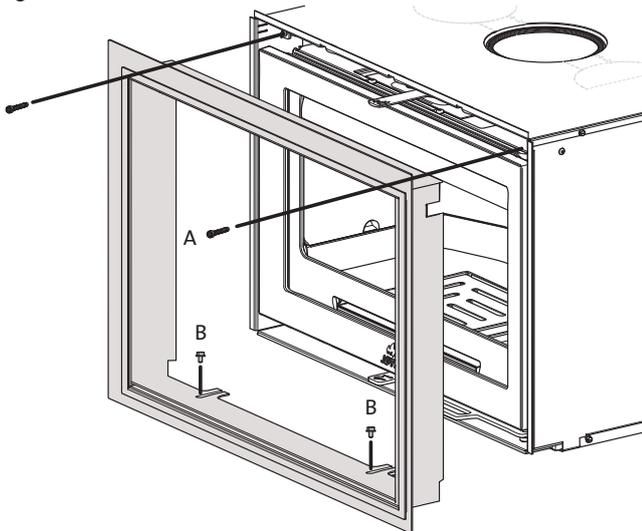
2. Unscrew the 4 screws (Fig. 11A) below the fire grate using a 5 mm Allen key from the bag of screws.

Fig. 12



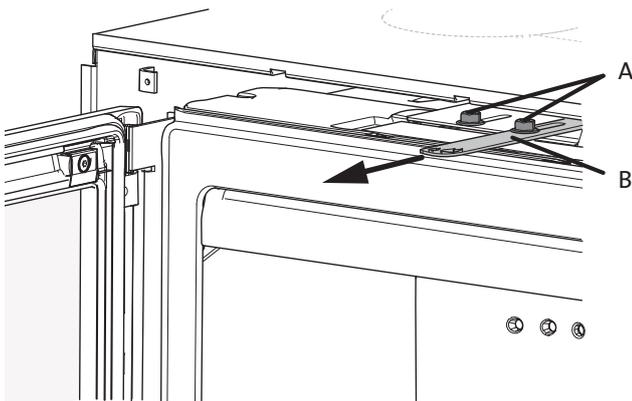
3. Adjust the 4 leg screws (Fig. 12A) below the screws that you just removed until the product is level. Use the 4 mm Allen key (Fig. 11B) from the bag of screws

Fig. 13



4. Remove the frame from its cardboard box and place it. Do not fasten it yet. A wide frame is available as an optional extra.

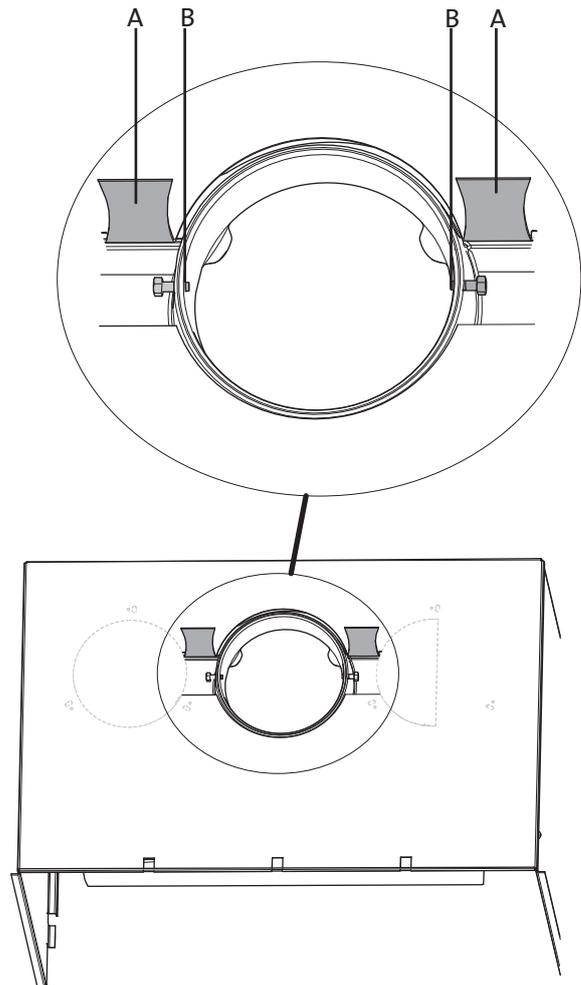
Fig. 14



5. If necessary, the 2 nuts (Fig. 14A) can be loosened slightly and the primary air vent (Fig. 14B) can be pulled forward. This makes it easier to reach. Next, tighten the nuts.
6. If everything looks right, put the 4 screws (Fig. 101A) that were removed back into place.
7. Secure the frame into place using the screws (Fig. 13A and B) from the bag in the frame's box.

Fitting the flue pipe

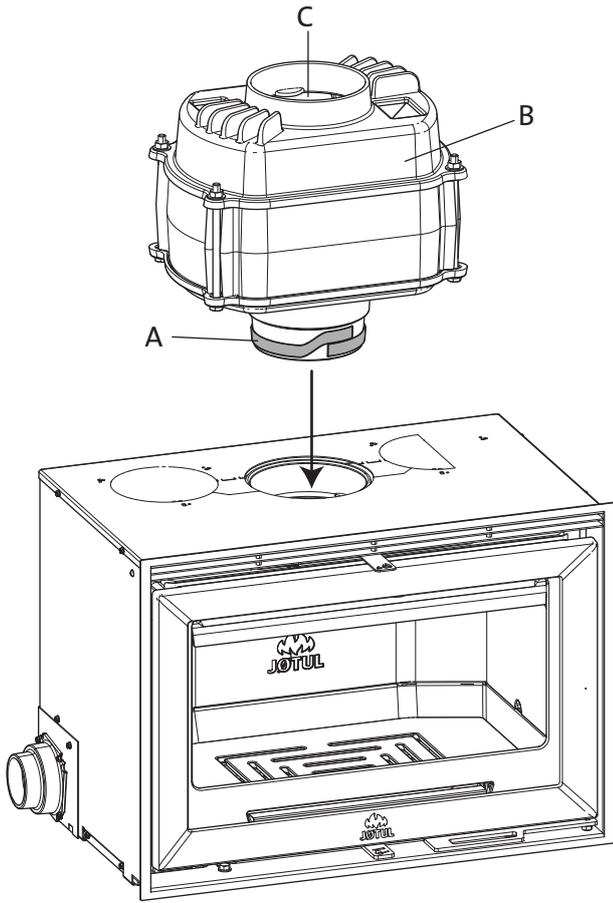
Fig. 15



1. Open the 2 lugs (Fig. 15A) next to the smoke outlet and remove the 2 screws (Fig. 15B).
2. Close the 2 lugs (Fig. 15A).

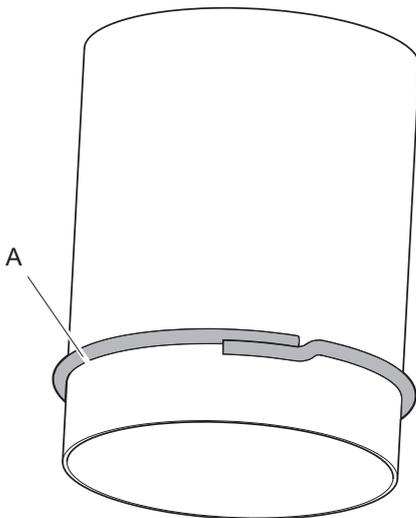
ENGLISH

Fig. 16



1. Place the gasket on the heat exchanger (Fig. 16-A).
2. Place the heat exchanger in the flue outlet of the Jøtul C24. The straight side of the heat exchanger must be aligned with the front and back of the Jøtul C24 (Fig. 16-B).

Fig. 17

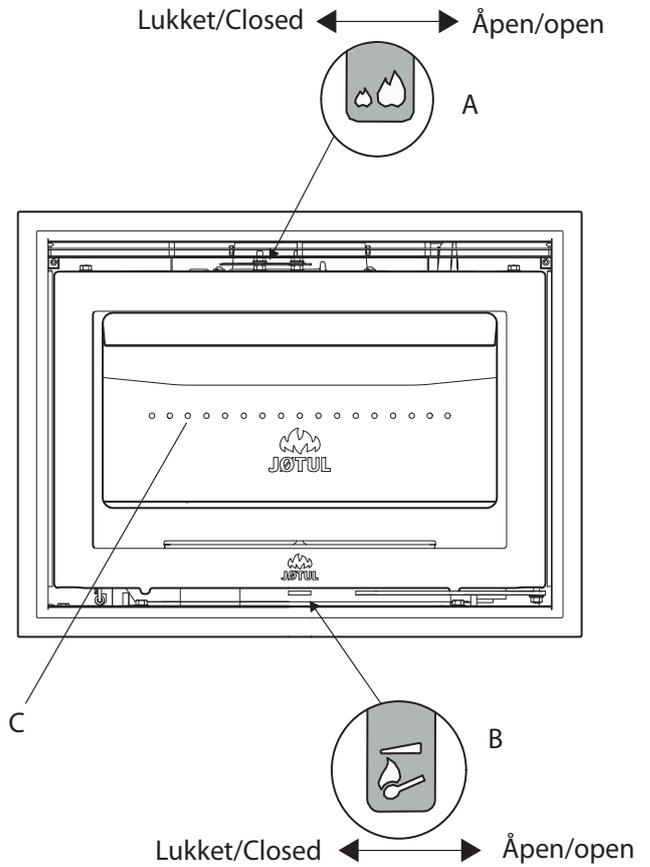


3. Place the gasket (A) on the flue pipe.
4. Place the flue pipe in the flue outlet of the heat exchanger. (fig. 16 C).

4.12 Performance check

Once the product has been assembled, always check the control handles. These should move easily and work in a satisfactory manner.

Fig. 18



The Jøtul C 24 is equipped with the following operating options:

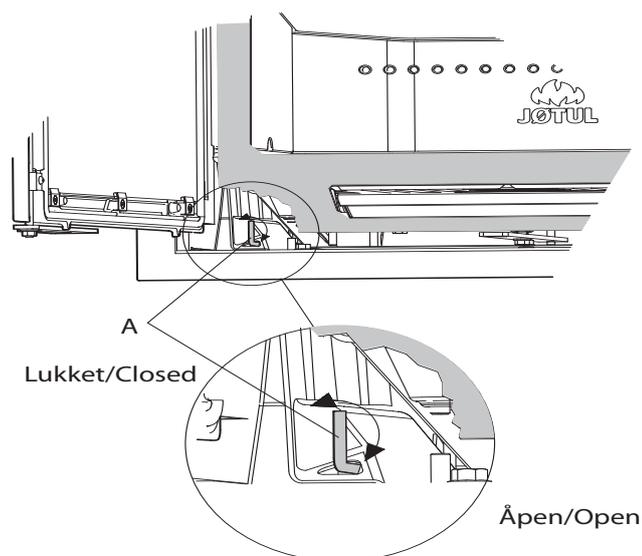
Air vent (Fig. 18A)

- Left position closed
- Right position fully open

Ignition vent (Fig. 18B)

- Left position closed
- Right position fully open

Fig. 19



- The inlet air lever (Fig. 19A) is behind the front. If an outside air duct (Chapter 4.4) is installed, the lever must be in the closed position. Turn it to the left.
- If an outside air duct is not installed, the lever must be in the open position. Turn it to the right.

NB! The only time this lever needs to be set is when the product is installed.

Lighting the fire

- Open the ignition and air vents by turning the control levers to the right. (Use a glove or something similar in case the control levers are hot).
- Place two logs at the bottom of the burn chamber and pile the kindling in layers.
- Finally, place a medium-sized log on the top of the pile.
- Place 2 or 3 briquettes or kindling sticks under the top layer of kindling and light the fire.

After lighting

- Close the ignition vent (Fig. 18 B) when the wood has caught fire properly and is burning well.
- You can then regulate the rate of combustion to give the heat you want by adjusting the air vent (Fig. 18A).
- Check that afterburning (secondary combustion) starts. This is best indicated by yellow () flames in front of the holes under the baffle (Fig. 18C).
- If the chimney draught is normal, the fire will take care of itself.

Important! An inadequate air supply can lead to poor combustion, high emissions and a lower level of efficiency

Adding firewood

- Stoke the stove frequently but only add small amounts of fuel at a time.
- If the stove is filled too full, the heat created may cause extreme stress in the chimney.
- Add fuel to the fire in moderation.
- Avoid smouldering fires as this produces the most pollution.
- The fire is best when it is burning well and the smoke from the chimney is almost invisible..

4.13 Warning against overheating

Never overstoke the fireplace!

Overheating occurs when there is too much fuel and/or too much air so that too much heat develops. A sure sign of overheating is when parts of the stove glow red. If this happens, reduce the air vent opening immediately.

Seek professional advice if you suspect that the chimney is not drawing properly (too much/too little draught). (See «4.7 Chimney and flue pipe» for information.).

ENGLISH

5.0 Daily use

Odours when using the fireplace for the first time!

When the fireplace is used for the first time, it may emit an irritating gas which may smell slightly. This is because the paint on the outside is drying. The gas is not toxic but you should open some windows to ensure the room is thoroughly ventilated. Let the fire burn with a high draught until all traces of the gas have disappeared and no smoke or odours can be detected.

Keep the door closed during use (the product is not approved for use with open door).

Please note! Parts of the wood-burning stove, especially the outer surfaces, become hot during use. Please exercise due care!

5.1 Operation

Heating advice

NB: Logs that have been stored outdoors or in a cold room should be brought indoors 24 hours before use to bring them up to room temperature.

There are various ways of heating the stove but it is always important to be careful about what you put in the stove. See the section on "Wood quality".

Wood quality

The logs should be dried so that the moisture content is no more than 20%.

To achieve this, the logs should be cut no later than in late winter. They should be split and stacked in a way that ensures good ventilation. The wood stacks should be covered to protect the logs from rain. The logs should be brought indoors during early autumn and stacked/stored for use in the coming winter

Be especially careful never to use the following materials as fuel in your fireplace:

- Household rubbish, plastic bags, etc.
- Painted or impregnated timber (which is extremely toxic).
- Laminated wooden planks.
- Driftwood

These may harm the stove and are also pollutants

NB: Never use petrol, paraffin, methylated spirit or similar liquids to light the fire. You may cause serious injury to yourself and damage to the product.

Wood consumption

Wood consumption, at nominal heat output: Approx. 2.3 kg/h. The size of the logs should be:

Kindling (finely split wood):

Length: 20 - 30 cm

Diameter: 2 - 5 cm

Quantity for kindling: 6 - 8 pieces

Wood (split wood):

Recommended length: 30 - 50 cm

Diameter: Approx. 8 cm

Stoking frequency: Approx. every 45 minutes

Fire size: 1.7 kg (nominal output)

Quantity required each time: 2 pcs.

Nominal heat output is achieved when the air vent is open approximately 85% opening of the air vent.

5.2 Ash removal

Only remove ash when the fireplace is cold.

5.3 Using your stove in the spring or autumn

In the transition period (spring/autumn), where there is less need for heating, we recommend to make a single „top down“ lighting, perhaps with one stoke up to ensure that the combustion chamber lining burns clean again.

5.4 Using your stove in various weather conditions

Wind blowing on the chimney can have a great effect on how your

stove reacts in various wind conditions; you may need to adjust the airflow to achieve good burning results. Fitting a damper in the flue pipe may also help as it will give you the ability to regulate the draught in changing wind conditions.

Fog can also have a great influence on how well a chimney draws;

you may again need to adjust the airflow settings to achieve good

burning results..

5.5 Chimney

The chimney is the engine that drives the fireplace and it's essential to have a good chimney in order for the fireplace to function properly.

The draught in the chimney creates a vacuum in the stove.

The combustion air is also used for the airwash system that keeps the window clear of soot.

The draught in the chimney is caused by the difference in temperatures inside and outside the chimney. The greater the temperature difference, the better the draught in the chimney. It is therefore important to allow the chimney to reach operating temperature before adjusting the air vents to restrict combustion in the stove (a brickwork chimney takes longer to reach operating temperature than a steel chimney).

It is particularly important to reach operating temperature as quickly as possible on days on which the draught in the chimney is poor due to unfavourable wind and weather conditions. Make

sure the fuel ignites as quickly as possible. Practical tip: Chop the wood into much smaller pieces and use an extra firelighter.

NB: If the stove has not been used for some considerable time, it is important to check the chimney pipe for blockage.

6.0 Service

Warning! Any unauthorised changes to the product are illegal!
Only original spare parts may be used!

6.1 Replacing the burn plates

Fig. 20

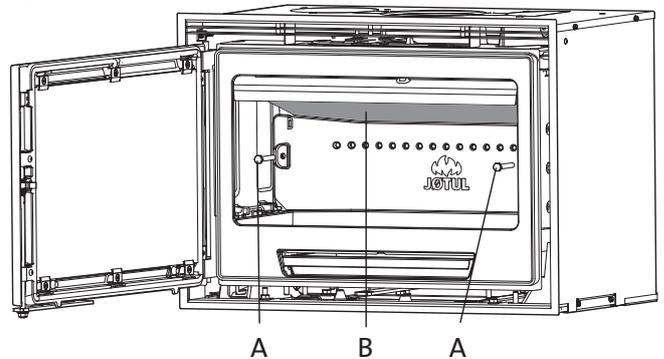
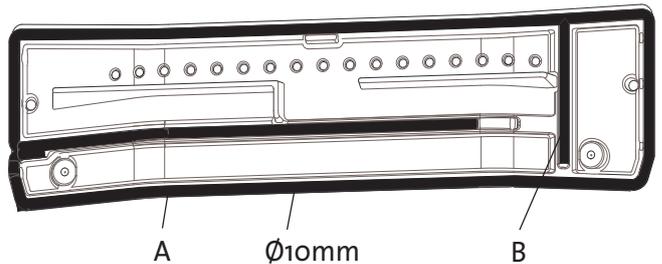


Fig. 21

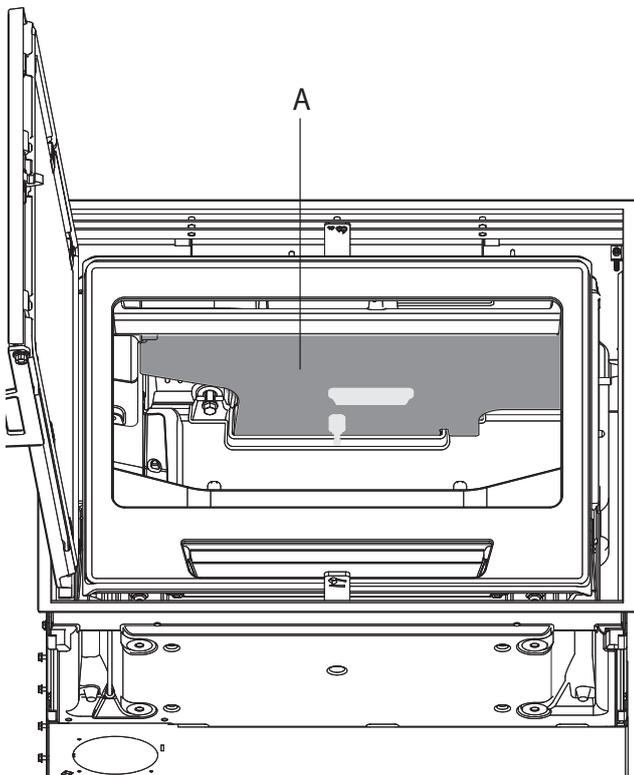


1. Remove the side burn plates by lifting them slightly and pulling out at the bottom (Fig 3).
2. Remove the screws (Fig 20A) and pull the back burn plate out. Hold simultaneously the baffle (Fig 20B) up so it does not fall down. Please note that the seal on the back burn plate needs to be replaced if damaged .
3. To install the burn plates, follow the same procedure in reverse order

ENGLISH

6.2 Replacing the baffle/exhaust deflector

Fig. 22



1. First remove the side burn plates (Fig. 4). It is not necessary to remove the back burn plate .
2. Pull the baffle (Fig. 20B) forward and down at the front edge. Turn it so that it is standing diagonally behind the front, and lift it out.
3. Lift the back edge of the exhaust deflector (Fig. 22A), push it backwards and then down at the front edge.
4. To install them, follow the same procedure in reverse order.

7.0 Maintenance

7.1 Cleaning and soot removal

Soot deposits may build up on the internal surfaces of the fireplace during use. Soot is an insulator and will therefore reduce the fireplace's heat output. If soot deposits accumulate when using the product, they can easily be removed by using a suitable detergent.

In order to prevent a layer of water and tar from forming in the fireplace, you should regularly allow the fire to burn hot in order to remove the layer. Your product should be cleaned internally once a year to ensure the best heating effect. It is a good idea to do this when cleaning the chimney and flue pipes.

7.2 Sweeping the flue pipe to the chimney

Flue pipes must be swept through the flue pipe sweeping hatch or through the door opening. The side burn plates, baffle and exhaust deflector must be removed first (see Chapter 6.2).

Sweeping the heat exchanger.

To clean the heat exchanger, remove the side burn plates, baffle and exhaust deflector (see Chapter 6.2). Put on a protection-glove and clean all surfaces with a small brush (bottle cleaner is recommended).

7.3 Inspection of the fireplace

Jøtul recommends that you carefully inspect your fireplace yourself after it has been swept/cleaned. Check all visible surfaces for cracks. Also check that all joints are sealed and that the gaskets are in the correct position. Any gaskets showing signs of wear or deformation must be replaced.

Thoroughly clean the gasket grooves, apply ceramic glue (available from your local Jøtul dealer) and press the gasket well into place. The joint will dry quickly.

7.4 Exterior maintenance

Painted products may change colour after they have been used for several years. The surface should be cleaned and brushed free of any loose particles before new paint is applied.

8.0 Optional extras

Frame wide

(kat. nr. 50044778)

Fan

(kat. nr. 50044779)

9.0 Recycling

9.1 Recycling packaging

Your fireplace is delivered with the following packaging:

- A wooden pallet that can be cut up and burned in the fireplace.
- Cardboard packaging that should be taken to a local recycling facility.
- Plastic bags that should be taken to a local recycling facility.

9.2 Recycling the fireplace

The fireplace is made of:

- Metal that should be taken to a local recycling facility.
- Glass that should be disposed of as hazardous waste. The glass in the fireplace must not be placed in a regular source segregation container.
- Vermiculite burn plates that can be disposed of in regular waste containers.

10.0 Warranty

Jøtul AS provides its customers with a ten-year warranty with the right to return external cast-iron items if they show defects as a result of faulty materials and/or manufacturing after the initial purchase/installation of the fireplace. The buyer is entitled to return the goods provided that the fireplace has been installed in compliance with current laws and regulations and in compliance with Jøtul's installation and operating instructions.

The warranty does not cover:

The installation of optional extras, for example, to rectify local draught conditions, air supply or other circumstances beyond Jøtul's control. The warranty does not cover consumables, such as burn plates, smoke baffles, fire grates, bottom grates, brick refractories, dampers and gaskets as they deteriorate over time due to normal wear and tear. The warranty does not cover damage caused as a result of using unsuitable fuel when lighting the fire, such as driftwood, impregnated and painted wood, plank offcuts, chipboard, etc. Overheating may easily occur if unsuitable fuel is used, i.e. the fireplace becomes red hot, which causes the paint to discolour and the cast iron parts to crack.

The warranty is not valid for damage caused while the product is in transit from the distributor to the delivery address. The warranty is not valid either for damage caused by the use of non-original parts.

Sommario

1.0	Informazioni regolatorie.....	18
2.0	Dati tecnici	18
3.0	Sicurezza	22
4.0	Installazion	22
5.0	Utilizzo giornaliero.....	30
6.0	Manutenzione.....	31
7.0	Assistenza.....	32
8.0	Accessori opzionali	32
9.0	Reciclo	33
10.0	Garanzia.....	33

1.0 Informazioni regolatorie

L'installazione di un caminetto deve essere eseguita in conformità con le leggi e le norme locali di ogni paese.

L'installazione del prodotto deve essere conforme a tutte le norme locali, incluse quelle che fanno riferimento agli standard nazionali ed europei.

L'installazione può essere effettuata solo dopo un'accurata ispezione da parte di personale qualificato.

Su tutti i nostri prodotti c'è un'etichetta con indicato il numero di serie e l'anno di produzione. Appuntatevi questo numero dove indicato nelle istruzioni di montaggio. Se viene usato lo scambiatore di calore, l'etichetta deve essere sostituita con quella presente nell'imballo dello scambiatore. Att.ne a non sovrapporla sul numero di serie.

2.0 Dati tecnici

Materiale:	ghisa
Finitura:	vernice nera
Tipo di combustibile:	legna
Lunghezza massima ceppi:	50 cm
Scarico fumi:	superiore
Dimensioni condotto scarico fumi:	Ø 150 mm
Connettore dell'aria esterna:	Tubo in alluminio flessibile Ø80 mm/Ø100 mm
Peso:	circa. 172 kg
Accessori opzionali:	del condotto per l'aria esterna Ø 100 mm, adattatore per condotto di scarico fumi.
Dimensioni prodotto, distanze:	Vedere la Fig. 1

Dati tecnici in conformità con	13229
Potenza termica nominale:	9.0 kW
Tasso di flusso dei fumi:	6.5 g/s
Tiraggio consigliato per la canna fumaria:	12 Pa
Efficienza:	85.3%@9.0 kW
Emissioni di CO (13% O2):	0.06%
Emissioni di OGC (13% O2)	48 mg/Nm3
Emissioni di polvere:	11 mg/Nm3
Temperatura dei fumi:	213°C
Funzionamento:	intermittente

Per funzionamento intermittente si intende il normale utilizzo di un caminetto. Ciò significa che per riattizzare il fuoco è necessario aggiungere altra legna non appena sono rimaste solo le braci del precedente carico.



Su tutti i nostri prodotti è applicata un'etichetta che indica il numero di serie e l'anno. Annotare questo numero dove indicato nelle istruzioni di installazione.

Citare sempre questo numero di serie quando ci si rivolge al rivenditore o a Jøtul.

Lot no. 221546	Pin.
----------------	------

Jøtul C 24 con telaio ampio opzionale incluso

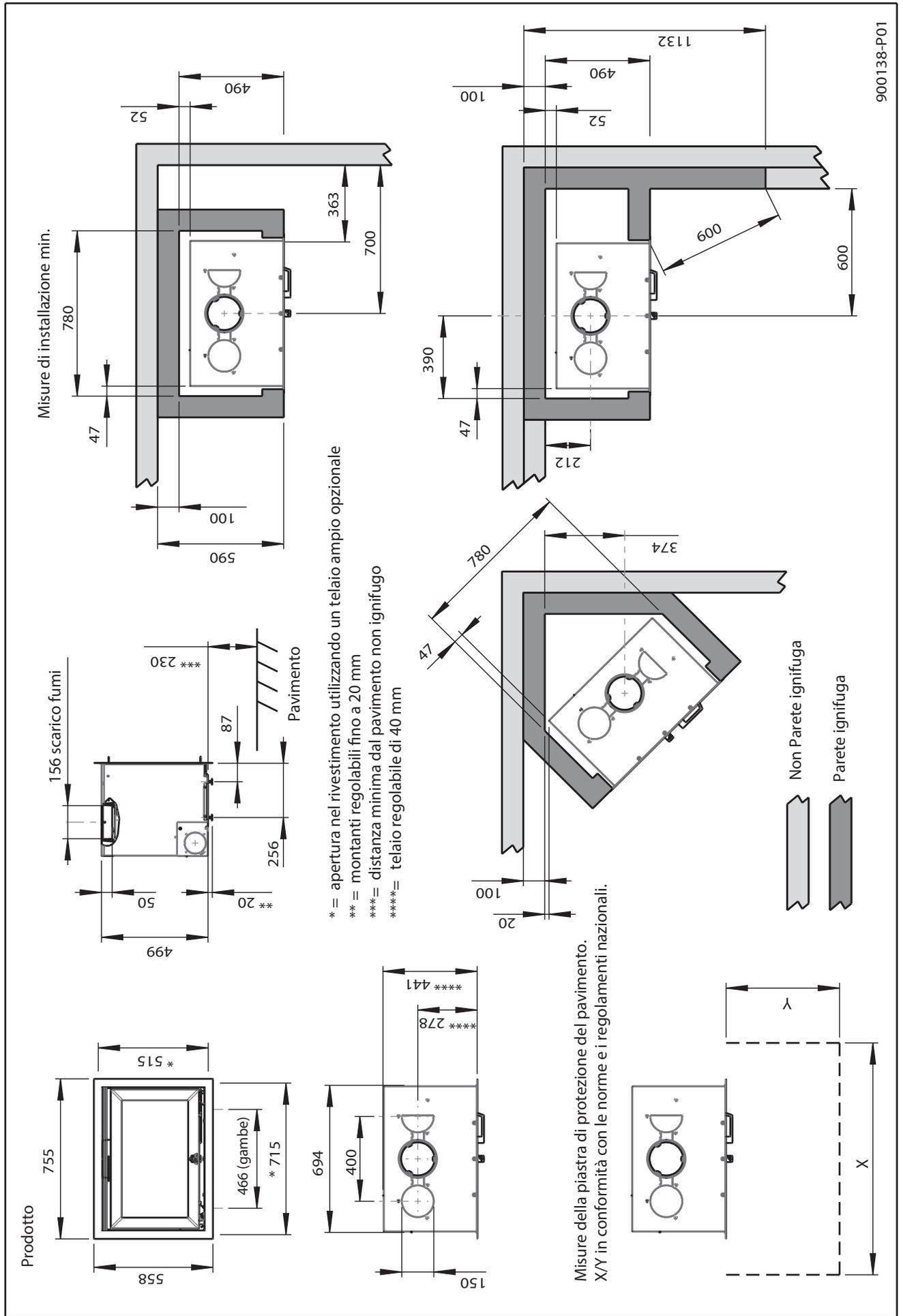


Fig. 1 a

Jøtul C 24 IT con telaio stretto opzionale incluso

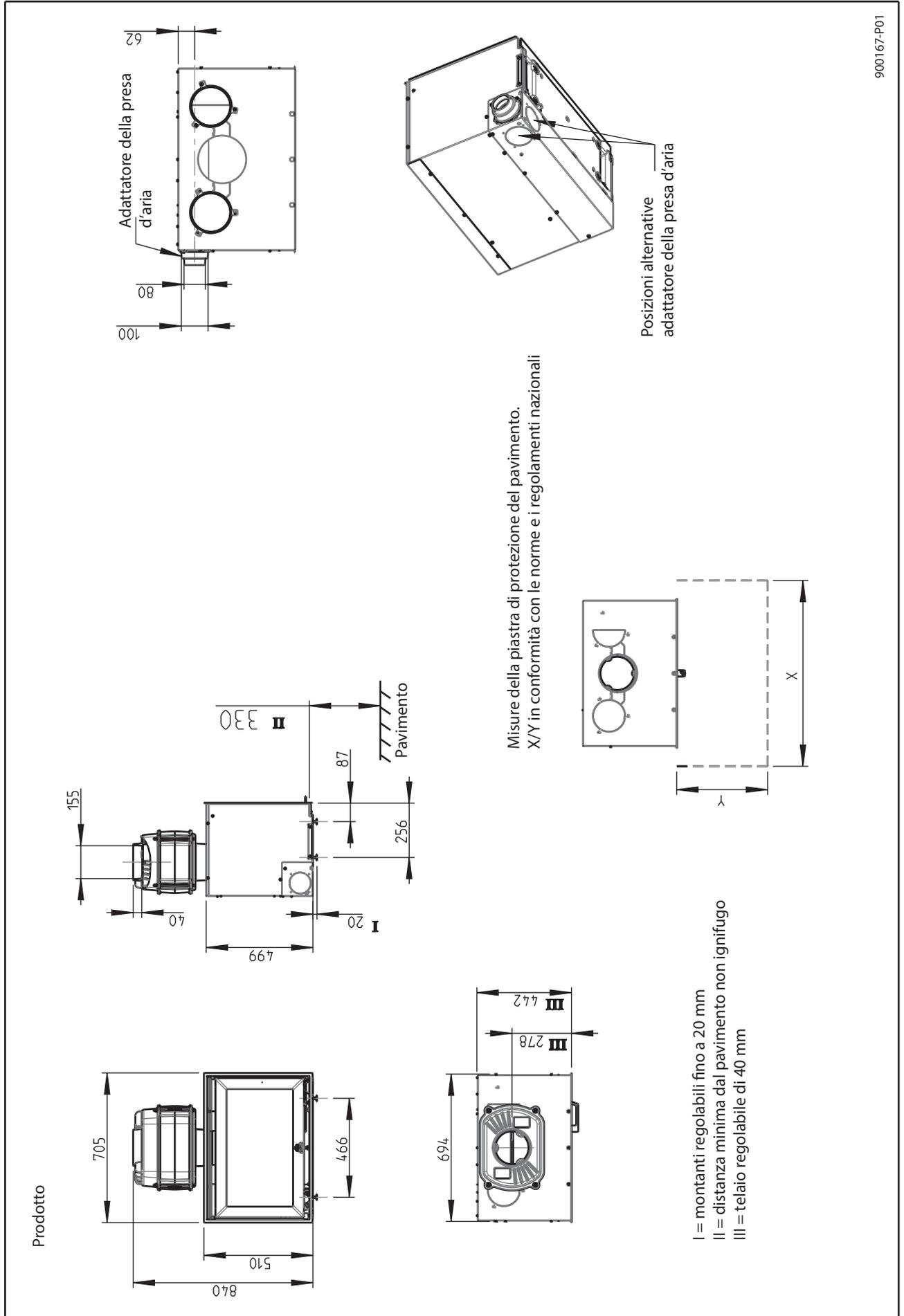
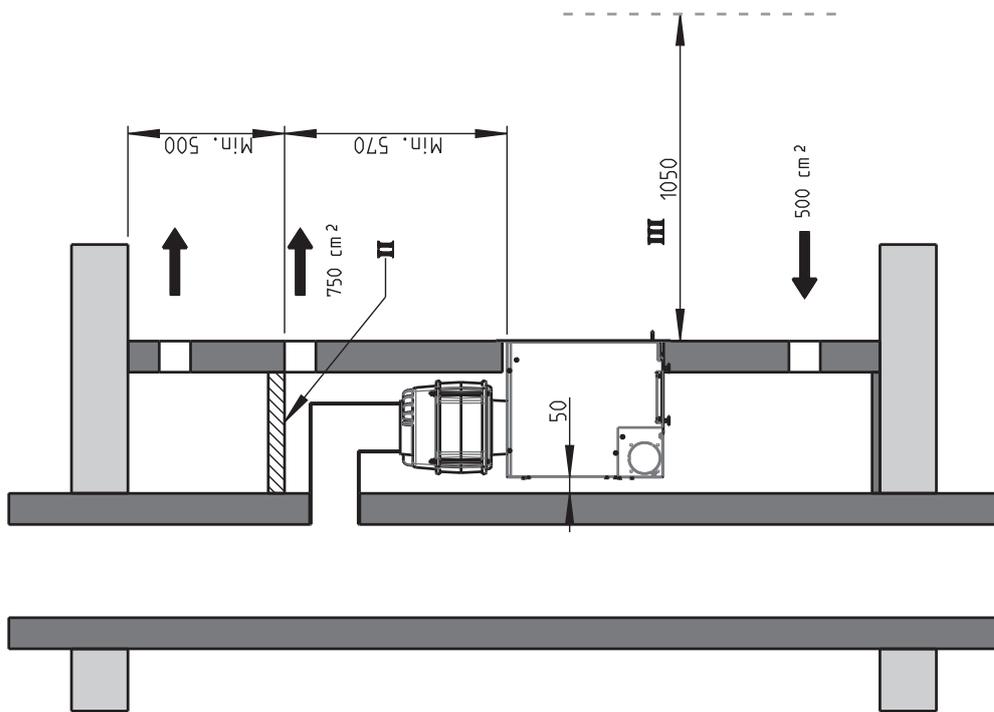
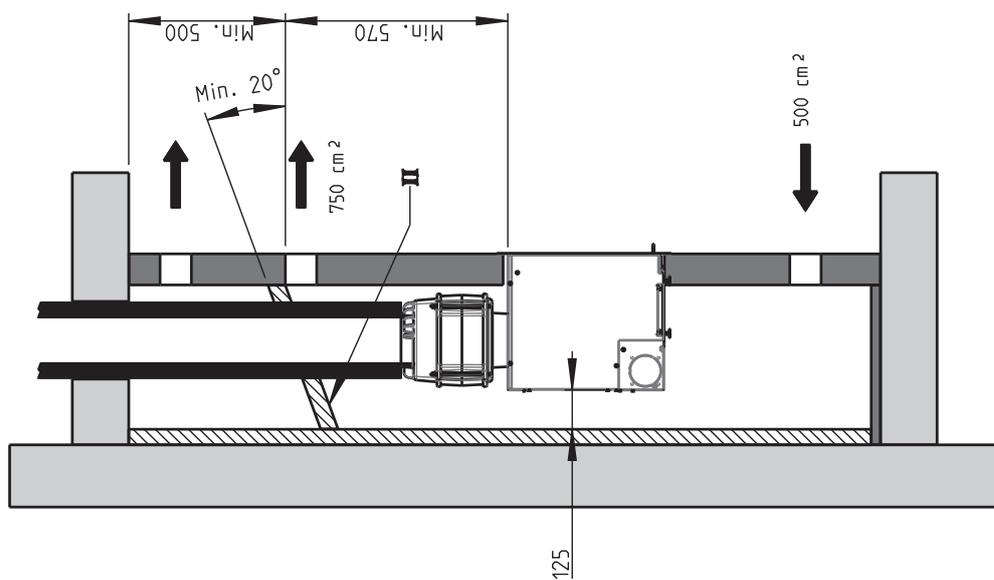
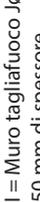


Fig. 2



I = isolamento alternativo. Vedere capitolo 4.3
 II = utilizzare una piastra d'acciaio sotto all'isolamento se necessario
 III = Distanza dai mobili (combustibile)

-  I = Muro tagliafuoco Jøtul JGFW-5
50 mm di spessore
-  Canna fumaria isolata
-  Materiale combustibile
-  Materiale noncombustibile

900167-P01

3.0 Sicurezza

Nota: per garantire prestazioni e sicurezza ottimali, le stufe Jøtul devono essere montate da un installatore qualificato (vedere www.jotul.com per un elenco completo di rivenditori).

Qualunque modifica al prodotto da parte del distributore, installatore o consumatore può comportare un funzionamento imprevisto del prodotto e delle funzionalità di sicurezza. Lo stesso si applica all'installazione di accessori o di extra opzionali non forniti da Jøtul. Ciò può riguardare anche componenti essenziali per il funzionamento e la sicurezza del caminetto eventualmente smontati o rimossi.

In tutti i casi citati, il produttore non potrà essere ritenuto responsabile o punibile per il prodotto, rendendo nullo e non valido ogni reclamo.

3.1 Misure di prevenzione antincendio

Ogni utilizzo del caminetto ha in sé un certo elemento di pericolo. Pertanto, è necessario seguire attentamente le seguenti istruzioni:

- Le distanze minime di sicurezza in caso di utilizzo del caminetto sono fornite nella *fig. 1*.
- Assicurarsi che gli arredi e altri materiali infiammabili non siano troppo vicini al caminetto. I materiali infiammabili non devono mai essere posizionati entro 1,05 metro dal caminetto.
- Attendere l'estinzione del fuoco. Non spegnere mai le fiamme con acqua.
- Il caminetto acceso diventa caldo e può causare bruciate se toccato.
- Rimuovere la cenere solo con il caminetto freddo. La cenere può contenere braci calde, pertanto deve essere collocata in un contenitore ignifugo.
- La cenere deve essere collocata all'esterno o svuotata in un luogo in cui non rappresenterà un pericolo potenziale di incendio.

In caso di incendio della canna fumaria:

- Chiudere tutte le aperture e le prese d'aria.
- Tenere chiusa la porta del camino.
- Verificare la presenza di fumo in cantina e in soffitta.
- Chiamare i vigili del fuoco.

Prima di utilizzare di nuovo il camino e la canna fumaria dopo un incendio, è necessario che vengano controllati da un tecnico specializzato che ne assicuri l'integrità e il corretto funzionamento.

4.0 Installazione

Il rivestimento del caminetto deve avere un'apertura di alt. x largh. x prof. = 515 x 715 x 490 mm. È importante lasciare anche lo spazio per l'isolamento intorno al rivestimento. Se si utilizza un telaio ampio (optional aggiuntivo), questo farà sovrapporre le aperture ad un'alt. x largh. = 558 x 755 mm.

Un telaio stretto è in dotazione con il prodotto. È possibile spostare questo telaio e un telaio ampio (optional aggiuntivo) fino a 40 mm per facilitare la regolazione del prodotto per le diverse posizioni del condotto di scarico fumi.

4.1 A terra

Basamento

È importante accertarsi che il basamento sia adatto a un caminetto. Consultare il capitolo "2.0 Dati tecnici" per le specifiche sul peso.

Requisiti per la protezione del pavimento in legno sotto il caminetto

Di conseguenza, il prodotto può essere posizionato direttamente su un pavimento in legno rivestito con una lamina di metallo o di un altro materiale ignifugo. Lo spessore minimo raccomandato è di 0,9 mm. La piastra deve coprire l'intera superficie del pavimento all'interno del rivestimento.

i raccomanda la rimozione dall'area di installazione di ogni eventuale rivestimento non fissato al pavimento ("rivestimenti mobili").

Inoltre, da sotto la piastra di protezione del pavimento devono essere rimosse eventuali pavimentazioni in materiali infiammabili, come linoleum, moquette, ecc.

Requisiti per la protezione dei pavimenti infiammabili davanti al caminetto

Il pavimento davanti al caminetto deve essere protetto da una lamina di metallo o di un altro materiale ignifugo. Lo spessore minimo raccomandato è di 0,9 mm.

Tale piastra deve risultare conforme alle leggi e alle normative nazionali.

Contattare le autorità edili locali in relazione alle disposizioni e ai requisiti di installazione.

4.2 Soffitto

Distanza tra le prese d'aria calda in alto (Fig. 1B-V o Fig. 2) e il soffitto realizzato in materiale non ignifugo: minimo 500 mm.

4.3 Requisiti di isolamento

Quando la cassetta viene inserita in un rivestimento con pareti non ignifughe protette da materiale isolante, possono essere utilizzati i seguenti tipi e spessori:

Asse ignifuga da 50 mm Jøtul JGFW-5 (conducibilità termica specifica = valore $\lambda = 0,06$ W/mK)

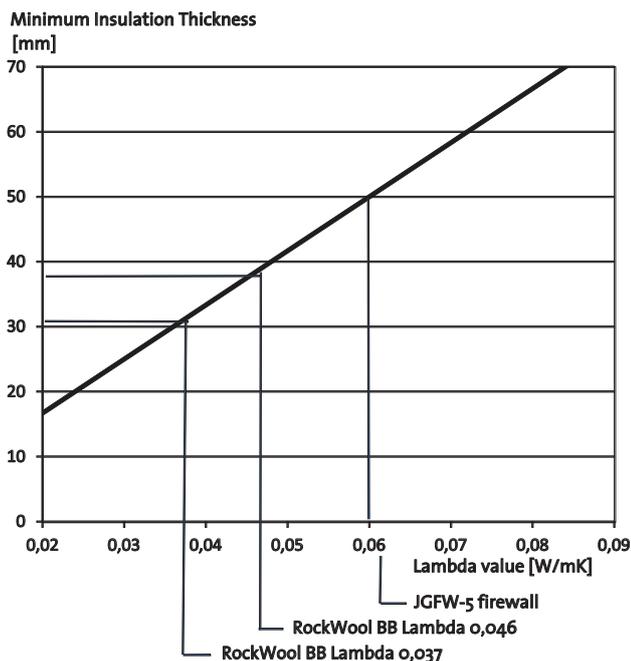
Rockwool da 50 mm (min. 38 mm) (valore $\lambda = 0,046$ W/mK)

Rockwool da 50 mm (min. 31mm) (valore $\lambda = 0,037$ W/mK)

Possono essere utilizzati altri materiali. Vedere la Fig. 3 per gli spessori di isolamento minimi per i valori Lambda (λ) noti.

Nota: L'isolamento deve essere fissato adeguatamente in posizione per impedire che il calore venga condotto attraverso il materiale nelle pareti non ignifughe.

Fig 3



4.4 Condotto per l'aria esterna

Avvertenza: è necessario garantire un'adeguata fornitura di aria esterna nella stanza in cui il prodotto viene installato. Una fornitura d'aria inadeguata può causare l'emissione di fumo nella stanza. Ciò è altamente pericoloso! Alcuni segnali di questo evento possono essere l'odore di fumo, il senso di stanchezza, nausea e malessere.

Se l'abitazione è completamente sigillata e isolata e/o è dotata di un sistema meccanico di estrazione dell'aria, la stanza deve essere dotata di prese d'aria o di un condotto separato per una fornitura aggiuntiva di aria esterna. Il condotto dell'aria fresca deve risultare il più lineare possibile. I condotti della stanza in cui viene installata la stufa devono essere realizzati in materiale ignifugo come un tubo di alluminio flessibile con un diametro interno di 80 o 100 mm. Un connettore per il condotto dell'aria fresca è in dotazione con il prodotto. Il connettore può essere collegato in tre punti diversi (Fig. 2) o dopo che il condotto dell'aria esterna è stato inserito nel prodotto. Un kit per il condotto dell'aria esterna con condotto dell'aria, griglia a parete e isolamento è disponibile come optional aggiuntivo. Se l'aria esterna non passa attraverso un condotto separato, la leva (Fig. 27A) deve essere in posizione di apertura. Se l'aria verso il prodotto passa attraverso un condotto dell'aria esterna, la leva deve essere in posizione di chiusura. Vedere Capitolo 4.11 per l'installazione di un condotto dell'aria esterna.

4.5 Circolazione dell'aria

In caso di installazione in un nuovo rivestimento del caminetto (Fig. 2), l'aria deve poter circolare tra la cassetta e la muratura.

Circolazione dell'aria min:
 Base: 500 cm² di apertura libera.
 Parte superiore: 750 cm² di apertura libera.

Tale misura di sicurezza assicura che l'accumulo di calore all'interno del rivestimento del caminetto non diventi eccessivo e che la potenza termica nell'ambiente sia adeguata. Se il prodotto viene installato in un camino approvato, le aperture nella base possono essere omesse e l'apertura sulla parte superiore può essere di 100 cm². Vedere Capitolo 4.6

4.6 la distribuzione dell'aria calda/ventilatore

Un ventilatore (optional) può essere montato all'interno del prodotto per velocizzare la distribuzione dell'aria calda. La ventola deve essere montata prima che il prodotto sia installato. Consultare il manuale di istruzioni per l'installazione del ventilatore (incluso con il ventilatore).

4.7 Canna fumaria e condotto

- Il caminetto può essere collegato a canne fumarie e condotti approvati per caminetti a combustibile solido; la temperatura del gas prodotto dal fumo è indicata nel capitolo «2.0 Dati tecnici».
- L'ampiezza della sezione trasversale della canna fumaria deve essere almeno pari a quella della sezione trasversale del condotto. Consultare il capitolo «2.0 Dati tecnici» per calcolare la sezione trasversale corretta della canna fumaria. Nota: la lunghezza minima della canna fumaria raccomandata è di 3,5 m.
- Per il tiraggio raccomandato della canna fumaria, consultare il capitolo «2.0 Dati tecnici». Se il tiraggio è troppo forte, è possibile intervenire, ad es. installando e azionando una valvola di regolazione del tiraggio.
- La canna fumaria e il portello per la pulizia devono essere ispezionati per verificare che siano completamente sigillati per impedire perdite. Se c'è una perdita, meno aria sarà convogliata attraverso la stufa. Il vostro ufficio di sicurezza antincendio locale può effettuare un'ispezione della canna fumaria.
- Il collegamento della canna fumaria deve avvenire in conformità alle istruzioni di installazione fornite dal produttore della stessa.
- Prima di praticare un foro nella canna fumaria, montare il caminetto e posizionarlo provvisoriamente, in modo da contrassegnare correttamente la posizione del caminetto e del foro sulla canna fumaria. Per le dimensioni minime, vedere la Fig. 1.
- È estremamente importante che i collegamenti abbiano una certa flessibilità, questo per impedire ogni movimento in fase di installazione tale da causare la formazione di crepe.
- È importante che tutti i giunti/condotti siano completamente sigillati. Eventuali perdite d'aria possono causare malfunzionamenti.
- Utilizzare un condotto provvisto di portello che consenta di effettuare la pulizia. È necessario installare un gomito dei fumi di scarico che modifichi la direzione dei fumi di scarico di oltre 45° con un portello per la pulizia. È possibile effettuare la pulizia dall'interno della camera di combustione. Vedere Capitolo 7.2.
- Nota: un collegamento corretto ed ermetico è fondamentale per il buon funzionamento del prodotto.
- Il peso della struttura del caminetto non deve gravare sulla canna fumaria. La struttura del caminetto non deve impedire il movimento della canna fumaria e non deve essere fissata a quest'ultima.

4.8 Prima dell'installazione

Assicurarsi che lo Jøtul C 24 si riesca ad inserire all'interno del focolare o rivestimento,

Fig. 1 mostra le dimensioni minime. È necessario lasciare spazio tra la cassetta e la muratura per dilatazione termica dell'inserito.

Lo Jøtul C 24 è disponibile in due versioni.

Jøtul C 24 standard:

- Quando il prodotto viene sballato, rimuovere dalla camera di combustione: il sacchetto di viti e la scatola con il connettore aria esterna, 2 connettori per le uscite aria calda e il guanto forno.
- Rimuovere anche il cassetto cenere, griglia fuoco e il blocco di legno (usato per il trasporto) appena sotto uscita fumi del prodotto.
- Il pacchetto contiene anche una scatola con un telaio esterno stretto.
- Controllare che il prodotto non abbia segni di danni e assicurarsi che le maniglie di controllo funzionino.

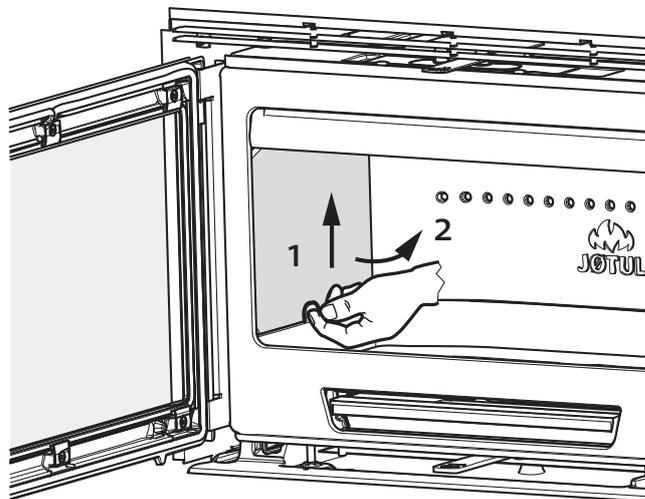
Jøtul C 24 con Scambiatore di calore:

- Controllare il prodotto per segni di danni.
- Controllare di avere l'etichetta da sostituire.

4.9 Inversione dei cardini della porta

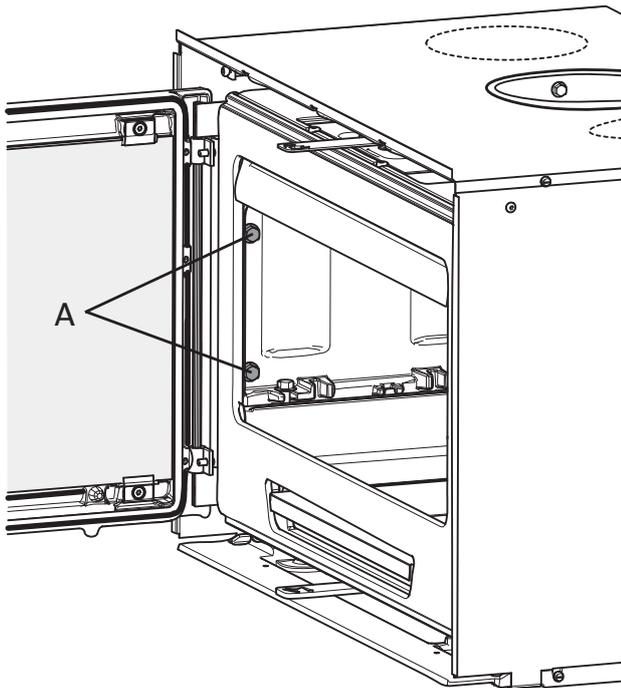
È possibile spostare i cardini della porta del modello Jøtul C 24 da sinistra a destra. Se si desidera spostare i cardini, ciò deve essere effettuato prima dell'installazione. Se non si desidera spostare i cardini, passare al Capitolo 4.10.

Fig. 4



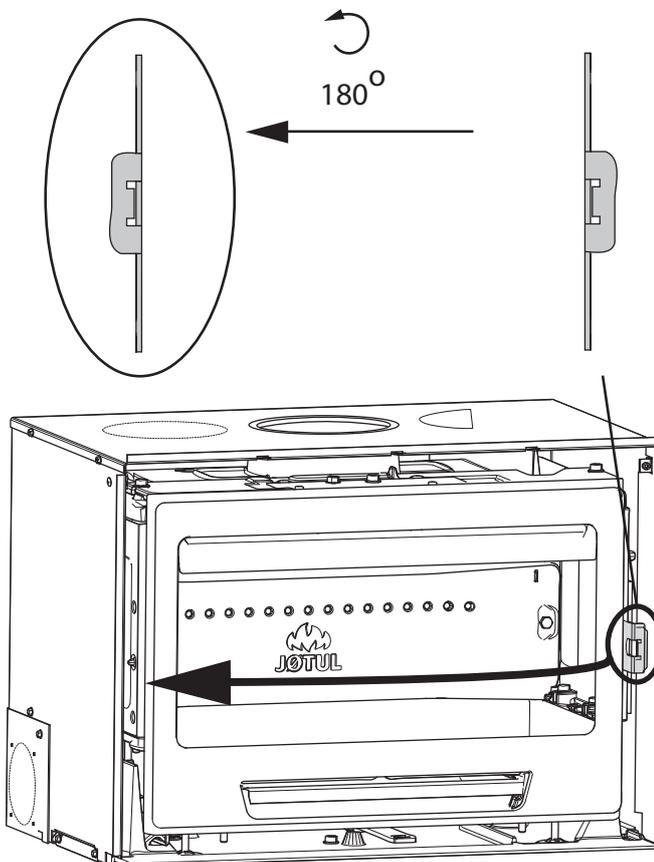
1. Rimuovere le piastre refrattarie laterali sollevandole leggermente per poi estrarle dal fondo.

Fig. 5



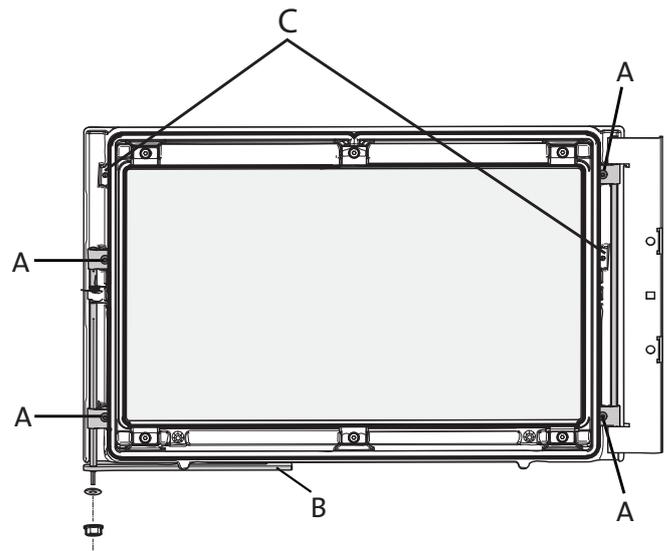
2. Allentare le 2 viti (Fig. 5A) che fissano i cardini in posizione. Tenere ferma la porta, così da non farla cadere giù dopo aver allentato l'ultima vite.
3. Collocare la porta a faccia in giù su una superficie piana.

Fig. 6



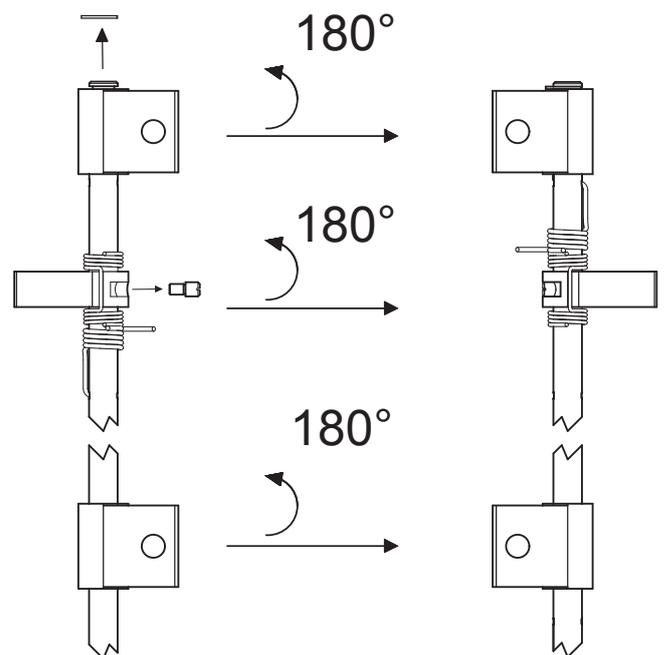
4. Rimuovere il gruppo del fermo sulla parte destra del prodotto e attaccarlo nel punto in cui i cardini si trovavano sul lato sinistro.

Fig. 7



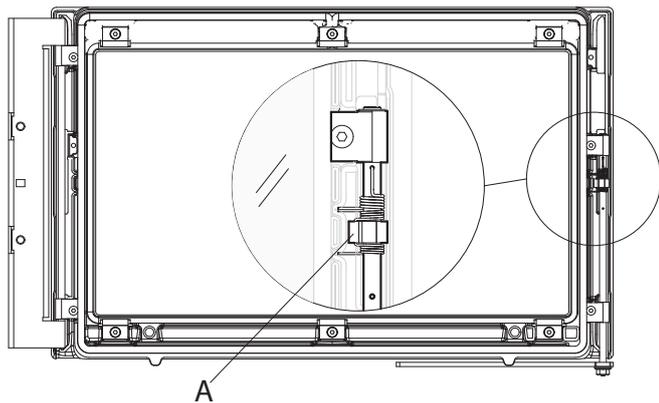
5. Rimuovere la manopola (Fig. 7B) dal fermo della porta. Allentare le 4 viti (Fig. 7A) che fissano i fermi della porta e i cardini in posizione. Raschiare eventuali tracce di colla dalle superfici (Fig. 7C).

Fig. 8



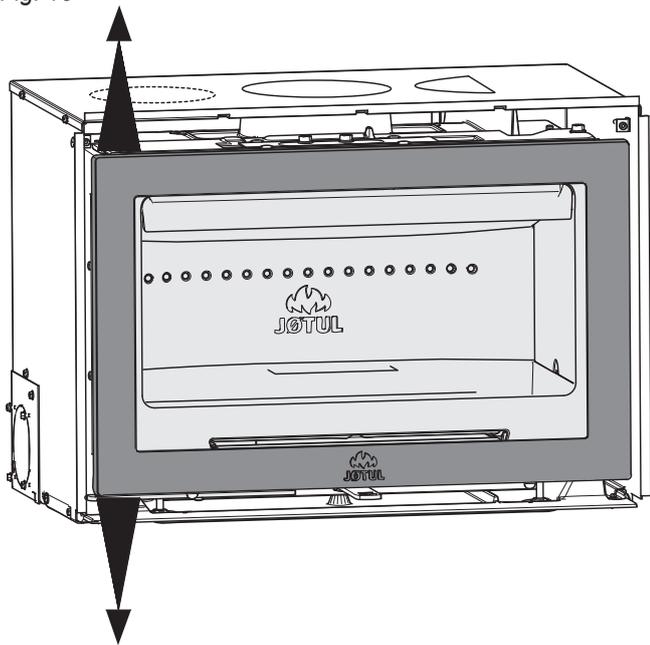
6. Ruotare le parti dell'asse del fermo della porta di 180°.

Fig. 9



7. Installare il fermo della porta e i cardini sul lato opposto (Fig. 9).
8. Posizionare la porta sul prodotto. Nota: la posizione della porta può essere regolata leggermente allentando un po' (Fig. 5A) le viti. Serrare saldamente le viti.
9. Rimontare la manopola.

Fig. 10



10. La porta può anche essere regolata verso l'alto o verso il basso leggermente sul lato del fermo della porta inserendola in posizione
Nota: la porta non può essere completamente chiusa durante la regolazione!

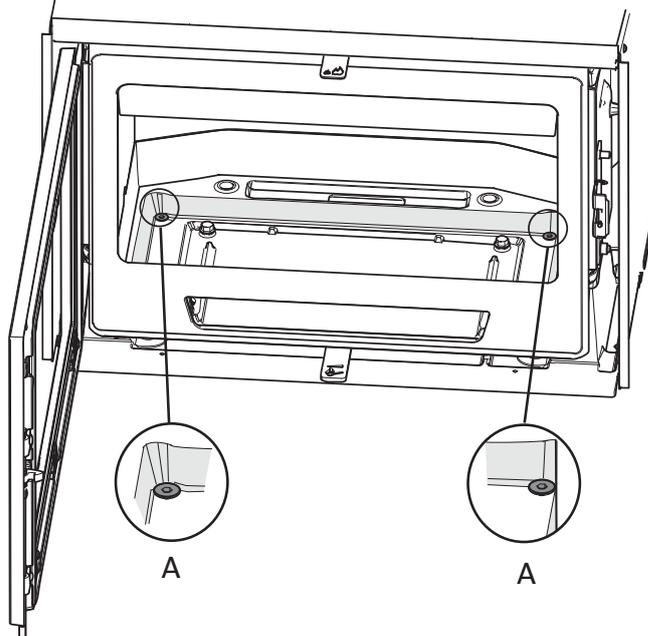
4.10 Montaggio/installazione

Installazione

Il prodotto è pesante! Assicurarsi di disporre dell'aiuto necessario in fase di posizionamento e installazione.

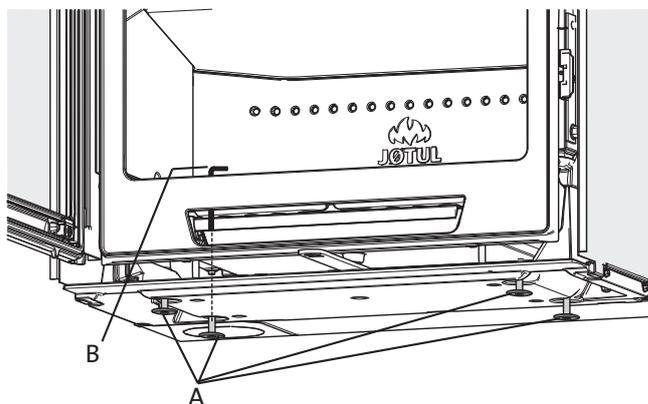
1. Posizionare il prodotto nel rivestimento in modo che la parte anteriore del prodotto e la parte anteriore del rivestimento siano allineate.

Fig. 11



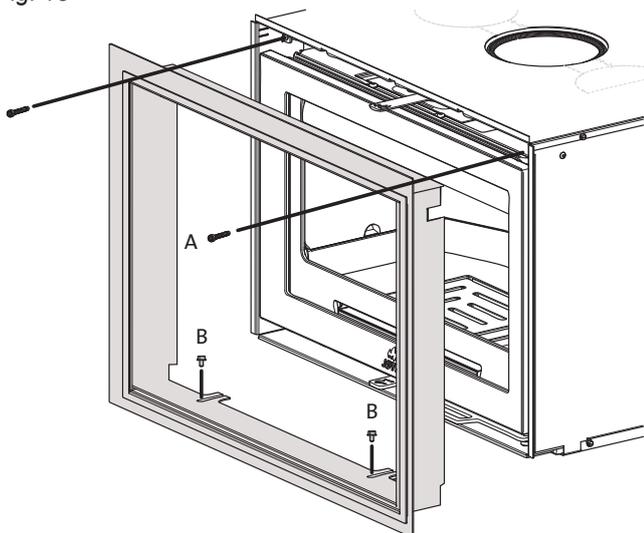
2. Svitare le 4 viti (Fig. 11A) sotto la grata del fuoco utilizzando la chiave Allen da 5 mm presente nel sacchetto delle viti.

Fig. 12



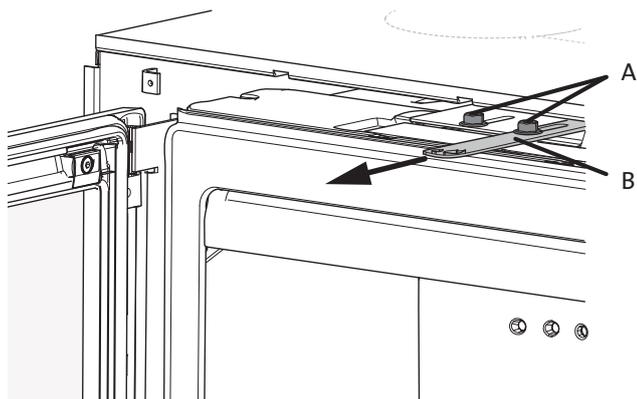
3. Regolare le 4 viti dei montanti (Fig. 12A) sotto alle viti che avete appena rimosso fino a quando il prodotto non è in posizione piana. Utilizzare la chiave Allen da 4 mm (Fig. 12B) presente nel sacchetto delle viti

Fig. 13



4. Rimuovere il telaio dalla scatola di cartone e fissarlo in posizione senza serrare. Un telaio ampio è disponibile come optional aggiuntivo.

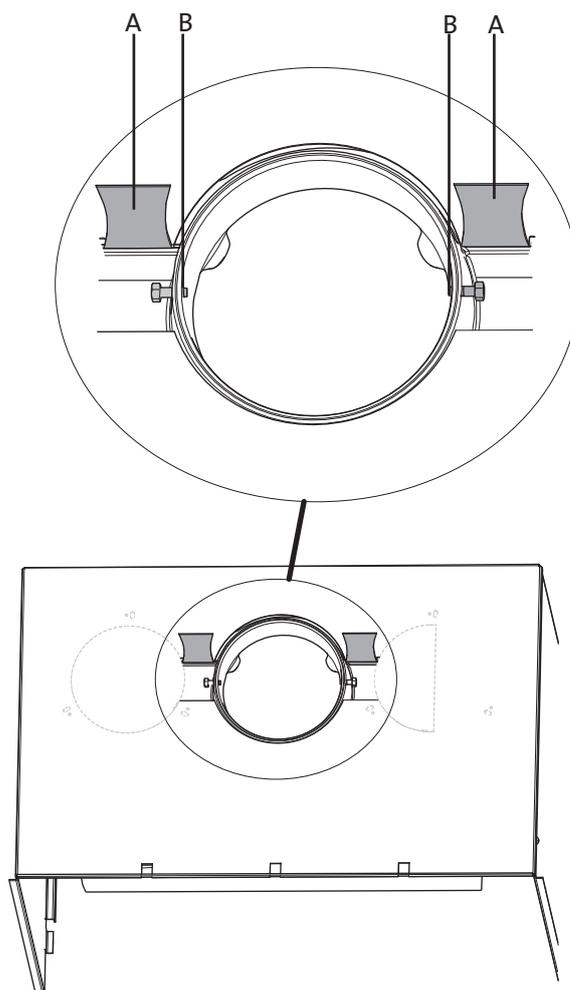
Fig. 14



5. Se necessario è possibile allentare leggermente i 2 dadi (Fig. 14A) e tirare in avanti la presa d'aria primaria (Fig. 14B). Ciò ne facilita il raggiungimento. Successivamente, serrare i dadi.
6. Se tutto sembra corretto, reinserire in posizione le 4 viti (Fig. 11 A) precedentemente rimosse.
7. Fissare in posizione il telaio utilizzando le viti (Fig. 13 A e B) presenti nel sacchetto nella scatola del telaio.

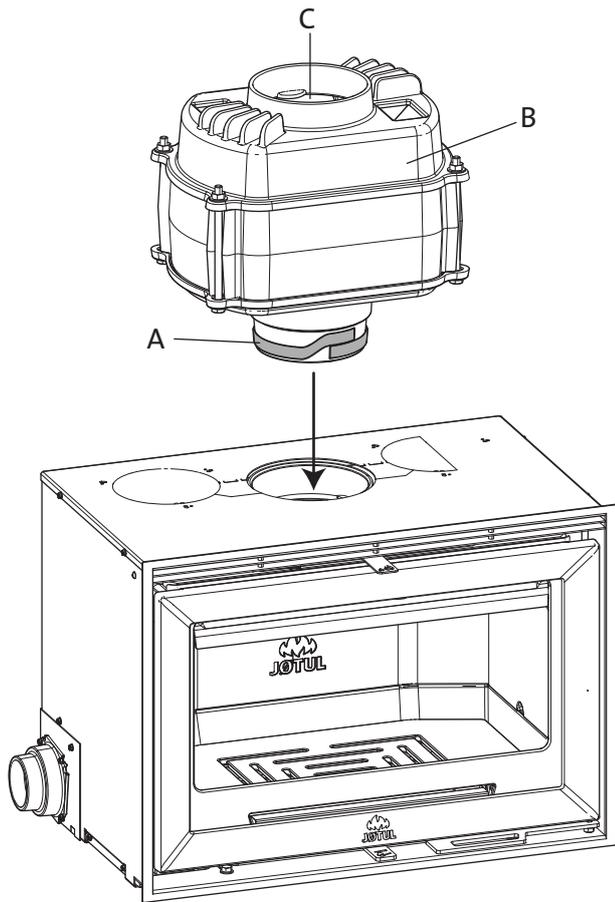
Montaggio del raccordo fumi

Fig. 15



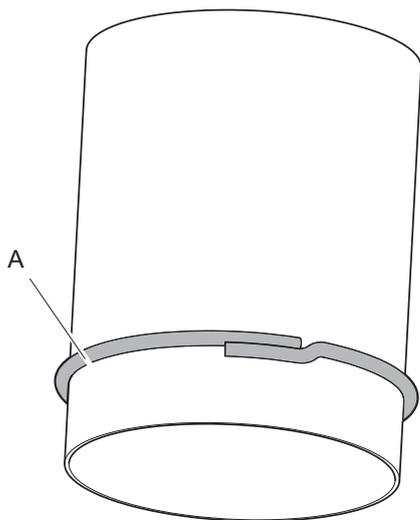
8. Aprire le 2 alette (Fig. 15A) in corrispondenza dell'uscita fumi e rimuovere le due viti (Fig. 15B).
9. Chiudere le due alette (Fig. 15A).

Fig. 16



10. Posizionare la guarnizione sullo scambiatore (Fig. 16-A)
11. Inserire lo scambiatore nell scarico fumi (C) del Jøtul C 24.
12. La parte lunga dello scambiatore deve essere allineata al frontale e posteriore del Jøtul C 24 (Fig. 16-B).

Fig. 17

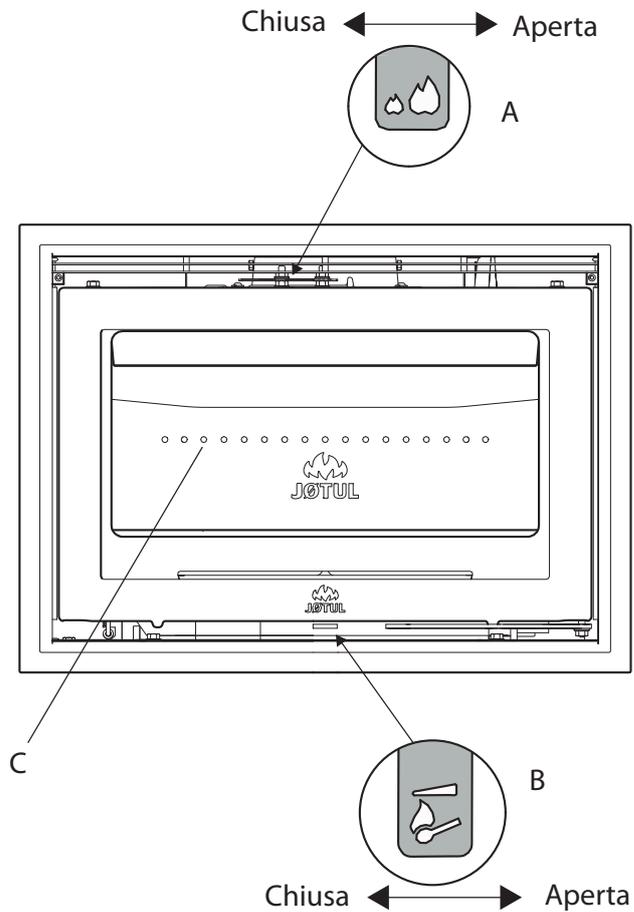


13. Mettere la guarnizione (A) sul condotto fumi
14. Montare il condotto fumi sull scarico fumi dello scambiatore (Fig. 16C)

4.12 Controllo delle prestazioni

Una volta assemblato il prodotto, controllare sempre le manopole di comando. Devono muoversi facilmente e funzionare in modo soddisfacente.

Fig. 18



Jøtul C 24 è dotato delle seguenti opzioni di funzionamento:

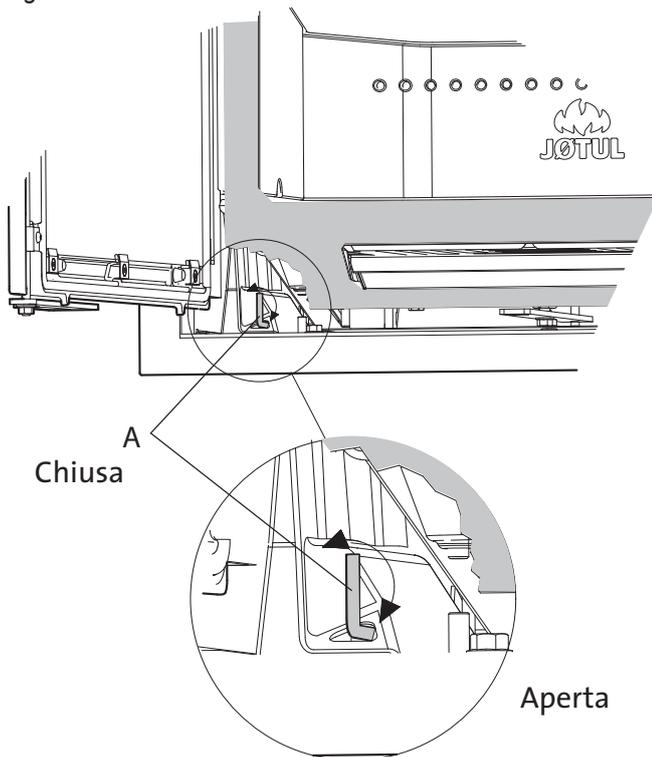
Preso d'aria (Fig. 18A)

- Posizione sinistra chiusa
- Posizione destra completamente aperta

Preso di accensione (Fig. 18B)

- Posizione sinistra chiusa
- Posizione destra completamente aperta

Fig. 19



- La leva della presa d'aria (Fig. 19A) si trova dietro alla parte anteriore. Se è installato un condotto dell'aria esterna (Capitolo 4.4), la leva deve essere nella posizione di chiusura. Ruotarla a sinistra.
- Se non è installato un condotto dell'aria esterna, la leva deve trovarsi nella posizione di apertura. Ruotarla a destra.

Nota: la leva deve essere impostata solo al momento dell'installazione del prodotto.

Accensione del fuoco

- Aprire le prese di accensione e d'aria ruotando le leve di controllo a destra. (Utilizzare un guanto o simili nel caso in cui le leve di controllo siano calde).
- Posizionare due ceppi in fondo alla camera di combustione e impilare le fascine in strati.
- Infine, posizionare un ceppo di dimensioni medie in cima alla pila.
- Posizionare 2 o 3 bricchette o ramoscelli sotto lo strato superiore di fascine e accendere il fuoco.

Alimentazione del fuoco

- Chiudere la presa di accensione (Fig. 18 B) quando la legna ha preso fuoco e brucia correttamente.
- Dopodiché, è possibile variare il tasso di combustione per ottenere il calore desiderato regolando la presa d'aria (Fig. 18 A).
- Controllare che abbia inizio la postcombustione (combustione secondaria). Ciò viene indicato dalla presenza di fiamme gialle e guizzanti davanti ai fori sotto il parafiamma (Fig. 18C).
- Se il flusso d'aria è normale, il fuoco si regolerà autonomamente.

Importante! Una circolazione dell'aria inadeguata può comportare una combustione insufficiente, emissioni elevate e un basso livello di efficienza

Aggiunta della legna

- Alimentare frequentemente la stufa, aggiungendo solo piccoli quantitativi di combustibile alla volta. .
- Se la stufa è troppo piena, il calore creato potrebbe causare sollecitazioni estreme della canna fumaria.
- Aggiungere con moderazione il combustibile al fuoco.
- Evitare i fuochi che bruciano senza fiamme, dato che ciò produrrà il massimo inquinamento. .
- Un fuoco ottimale si ottiene con una buona bruciatura e un fumo in uscita dalla canna fumaria quasi invisibile.

4.13 Avvertenze riguardo al surriscaldamento

Non sovralimentare mai il caminetto!!

Il surriscaldamento si verifica in presenza di un eccesso di combustibile e/o di aria, causando un calore eccessivo. Un segno evidente di surriscaldamento è la presenza di un bagliore rosso in alcune parti della stufa. Se ciò dovesse accadere, ridurre immediatamente l'apertura della presa d'aria.

Consultare un professionista se si sospetta che la canna fumaria non presenti un tiraggio corretto (tiraggio eccessivo o scarso). (Vedere «4.7 Installazione» (Canna fumaria e condotto) per maggiori informazioni).

5.0 Utilizzo giornaliero

Odori al primo utilizzo del caminetto!

Quando il caminetto viene utilizzato per la prima volta, può emettere un gas irritante dal lieve odore. Ciò si verifica perché la vernice all'esterno si secca. Il gas non è tossico ma è necessario aprire qualche finestra in modo da garantire l'adeguata ventilazione della stanza. Lasciare bruciare il fuoco con un tiraggio elevato, fino a far scomparire ogni traccia di gas, fumo e odore!

5.1 Funzionamento

Consiglio per l'alimentazione della stufa

Nota: i ceppi conservati all'aperto o in un locale freddo devono essere collocati all'interno 24 ore prima dell'uso, al fine di portarli alla temperatura ambiente.

Ci sono vari modi per alimentare la stufa, tuttavia è sempre importante prestare attenzione a ciò che viene collocato al suo interno. Consultare la sezione "Qualità della legna".

Qualità della legna

I ceppi devono essere asciutti, in modo che il contenuto di umidità non sia superiore al 20%.

A tal fine, si consiglia di tagliare i ceppi entro la fine dell'inverno. Tagliarli e impilarli in modo da garantire una buona ventilazione. Le pile di legna devono essere coperte per proteggere i ceppi dalla pioggia. Portare i ceppi all'interno all'inizio dell'autunno e impilarli/conservarli per utilizzarli in inverno

Prestare particolare attenzione a non utilizzare mai i seguenti materiali come combustibile per il caminetto:

- Rifiuti domestici, buste di plastica, ecc.
- Legname verniciato o impregnato (in quanto estremamente tossico).
- Assi di legno laminato.
- Cumuli di legname trasportato dalla corrente

Possano danneggiare la stufa e sono anche inquinanti.

Nota: non utilizzare mai petrolio, paraffina, alcol denaturato o liquidi simili per accendere il fuoco, in quanto potrebbero causare lesioni gravi all'utilizzatore e danni al prodotto.

Consumo di legna

Consumo di legna alla potenza termica nominale: Circa 2,3 kg/h. Le dimensioni dei ciocchi devono essere pari a:

Fascine (legna spaccata finemente):

Lunghezza: 20 - 30 cm

Diametro: 2 - 5 cm

Quantità per l'accensione: 6-8 pezzi

Legna (spaccata):

Lunghezza raccomandata: 30 - 50 cm

Diametro: circa 8 cm

Frequenza di alimentazione: circa ogni 45 minuti

Dimensioni della fiamma: 1,7 kg (potenza nominale)

Quantità richiesta per carico: 2.

La potenza termica nominale viene raggiunta quando l'apertura della presa d'aria è pari al 50% circa.

5.2 Eliminazione della cenere

Rimuovere la cenere solo con il caminetto freddo.

5.3 Accensione in primavera e autunno

In primavera e autunno, quando il fabbisogno di riscaldamento è contenuto, si consiglia un'accensione „top down“ occasionale (vedere sopra).

5.4 Funzionamento con le diverse condizioni meteorologiche

L'azione del vento sulla canna fumaria può influenzare notevolmente la reazione della stufa. Per ottenere una combustione ottimale potrebbe pertanto essere necessario regolare l'adduzione di aria. Può essere inoltre opportuno montare una valvola a farfalla nel tubo dello scarico fumi per regolare il tiraggio della canna fumaria nelle diverse condizioni del vento.

Anche la nebbia può influenzare significativamente il tiraggio della canna fumaria. Per ottenere una buona combustione, potrebbe pertanto essere necessario regolare diversamente l'aria di combustione.

5.5 Canna fumaria

La canna fumaria è il motore che aziona il camino ed è essenziale possedere una buona canna fumaria perché il focolare funzioni correttamente.

Il tiraggio nella canna fumaria crea un vuoto nella stufa. Tale vuoto estrae il fumo dalla stufa e aspira aria attraverso il parafiamma dell'aria di combustione per alimentare il processo di combustione.

L'aria di combustione viene anche utilizzata per il sistema di lavaggio ad aria che mantiene pulita la finestra dalla fuliggine.

Il tiraggio nella canna fumaria è causato dalla differenza di temperatura all'interno e all'esterno della canna fumaria. Maggiore è la differenza di temperatura, migliore sarà il tiraggio nella canna fumaria. Pertanto è importante consentire alla canna fumaria di raggiungere la temperatura operativa prima di regolare le prese d'aria per limitare la combustione nella stufa (una canna fumaria in muratura richiede più tempo per raggiungere la temperatura operativa rispetto ad una canna fumaria in acciaio).

È particolarmente importante raggiungere la temperatura operativa il più rapidamente possibile nei giorni in cui il tiraggio della canna fumaria non è ideale a causa di condizioni di vento e clima sfavorevoli. Assicurarsi che il combustibile si accenda il più rapidamente possibile. Suggerimento pratico: Tagliare la legna in pezzi molto più piccoli e utilizzare un'esca per il fuoco aggiuntiva.

Nota: Se la stufa non è stata utilizzata per diverso tempo, è importante verificare l'assenza di eventuali ostruzioni nel tubo della canna fumaria.

6.0 Manutenzione

Avvertenza: è vietata ogni modifica non autorizzata al prodotto.
Utilizzare solo ricambi originali!

6.1 Sostituzione delle piastre refrattarie

Fig. 20

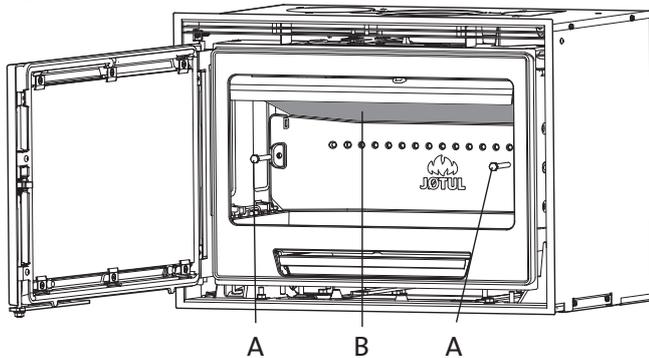
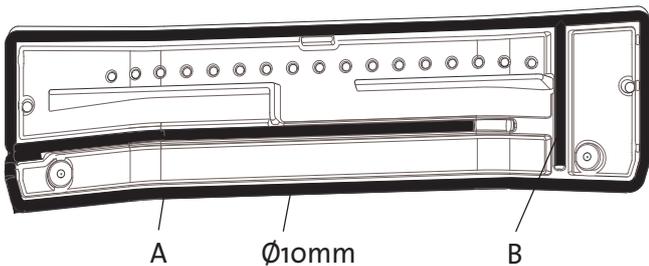


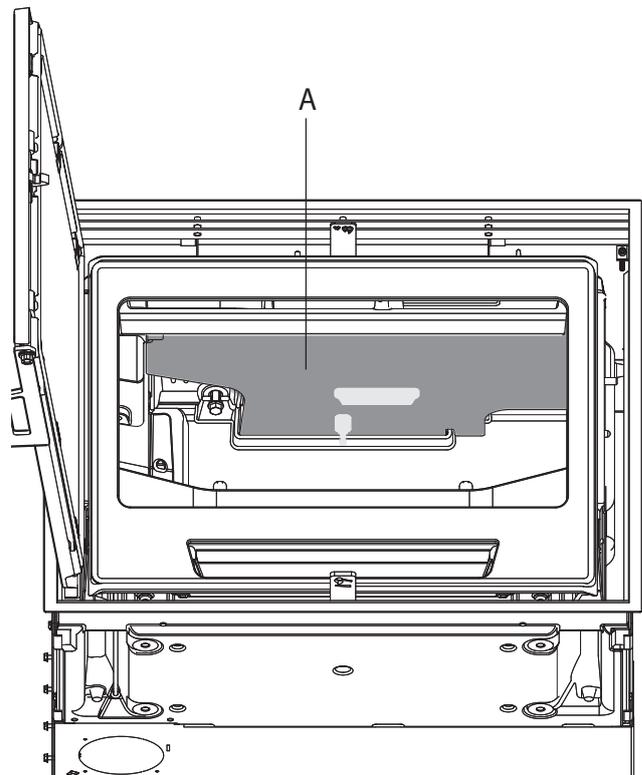
Fig. 21



1. Rimuovere le piastre refrattarie laterali sollevandole leggermente per poi estrarle dal fondo (Fig. 3).
2. Svitare le viti (Fig. 19A) ed estrarre la piastra refrattaria posteriore. Contemporaneamente, tenere alto il paraflamma (Fig. 19B) in modo che non cada. Nota: le guarnizioni (Fig. 20 A/B) sulla piastra refrattaria posteriore devono essere sostituite se danneggiate.
3. Per l'installazione, seguire la stessa procedura in ordine inverso

6.2 Sostituzione del paraflamma/ deflettore di aspirazione

Fig. 22



1. Per prima cosa rimuovere le piastre refrattarie laterali (Fig. 4). Non è necessario rimuovere la piastra refrattaria posteriore.
2. Tirare in avanti il paraflamma (Fig. 20B) e in basso sul bordo anteriore. Ruotarlo in modo che si trovi diagonalmente dietro alla parte anteriore e sollevarlo per estrarlo.
3. Sollevare il bordo posteriore del deflettore di aspirazione (Fig. 22A), spingerlo indietro e poi in basso in corrispondenza del bordo anteriore.

Per l'installazione, seguire la stessa procedura in ordine inverso.

7.0 Manutenzione

7.1 Manutenzione

I depositi di fuliggine possono accumularsi sulle superfici interne del caminetto durante l'uso. La fuliggine funge da isolante, pertanto riduce la potenza termica del caminetto. Se si accumulano depositi di fuliggine durante l'utilizzo del prodotto, per rimuoverli è sufficiente utilizzare un detergente specifico.

Al fine di impedire la formazione di acqua e di uno strato di pece liquida nel caminetto, consentire regolarmente la presenza di fiamme particolarmente calde per rimuovere tale strato. Il prodotto deve essere sottoposto a pulizia interna almeno una volta l'anno per ottenere i migliori risultati termici. Si consiglia di effettuarla insieme alla pulizia della canna fumaria e dei condotti.

7.2 Pulizia del condotto alla canna fumaria

I condotti devono essere spazzati attraverso l'apposito portello o l'apertura della porta. Prima è necessario rimuovere le piastre refrattarie laterali, il parafiamma e il deflettore di aspirazione (vedere il capitolo 6.2).

Pulizia dello scambiatore

Per pulire lo scambiatore, rimuovere i laterali della camera di combustione, il deflettore inferiore e quello superiore (vedere capitolo 6.2). Mettersi dei guanti di protezione e pulire con una spazzola per pulizie (quella usata per pulire le bottiglie è consigliata).

7.3 Ispezione del caminetto

Jøtul raccomanda di ispezionare attentamente il proprio caminetto dopo averlo spazzato e pulito. Controllare tutte le superfici visibili per individuare eventuali crepe. Controllare anche che tutti i giunti siano sigillati e che tutte le guarnizioni siano nelle posizioni corrette. Qualsiasi guarnizione che mostri segni di usura o deformazione deve essere sostituita.

Pulire accuratamente le scanalature delle guarnizioni, applicare della colla per ceramica (disponibile presso il proprio rivenditore Jøtul locale) e premere la guarnizione in posizione. Il giunto si asciugherà rapidamente.

7.4 Manutenzione esterna

I prodotti verniciati possono essere soggetti a un cambiamento di colore dopo molti anni di utilizzo. La superficie deve essere pulita e spazzolata in modo da rimuovere ogni residuo prima di applicare la nuova vernice.

8.0 Accessori opzionali

Telaio ampio
(n. cat. 50044778)

Ventola
(n. cat. 50044779)

9.0 Riciclo

9.1 Riciclo degli imballaggi

Il prodotto che avete acquistato è dotato dei seguenti imballaggi:

- Pallet di legno che può in questo caso essere tagliato e bruciato (non fatelo con altri bancali perché potrebbero avere materiali impregnati che danneggiano il prodotto).
- Un cartone che deve essere consegnato alla società del vostro comune che si occupa del ritiro dei cartoni.
- Sacchetti in plastica che devono essere messe negli appositi contenitori come da regolamento comunale.

9.2 Riciclo del prodotto

Il prodotto che avete acquistato è così fabbricato:

- Metallo che può essere portato da aziende che si occupano del riciclo di questo materiale.
- Vetro che deve essere portato alle piattaforme ecologiche in quanto non può essere considerato vetro per il riciclo.

Interno in vermiculite che deve essere messo nei normali contenitori.

10.0 Garanzia

Jøtul AS fornisce ai propri clienti una garanzia decennale che prevede il diritto alla restituzione degli elementi esterni in ghisa, qualora mostrino difetti nei materiali e/o nella fabbricazione, dopo l'acquisto iniziale/installazione del caminetto. L'acquirente ha diritto alla restituzione delle merci nel caso in cui il caminetto sia stato installato in conformità alle leggi e normative vigenti e in conformità alle istruzioni di installazione e funzionamento di Jøtul.

La garanzia non copre:

L'installazione degli accessori opzionali, ad esempio per modificare le condizioni di tiraggio locale, la circolazione dell'aria o altre circostanze al di fuori del controllo di Jøtul. La garanzia non copre i consumabili, come le piastre refrattarie, i parafiamma, le grate del fuoco, le grate inferiori, gli elementi refrattari in mattone, le valvole di tiraggio e le guarnizioni, essendo soggetti a deterioramento nel tempo a causa della normale usura. La garanzia non copre i danni causati a seguito dell'utilizzo di un combustibile non idoneo per accendere il fuoco, come cumuli di legname trasportato dalla corrente, legna impregnata e verniciata, ritagli di assi, truciolo, ecc. Utilizzando combustibili non idonei, può verificarsi facilmente un surriscaldamento, una condizione in grado di causare lo scolorimento della vernice e crepe alle parti in ghisa.

La garanzia non è valida per i danni causati durante il passaggio del prodotto dal distributore all'indirizzo di consegna. Inoltre, la garanzia non è valida per i danni dovuti all'utilizzo di componenti non originali.

Utført	Kontrollpunkt	Controlled item
✓	Alle deler er med i produktet (ifølge struktur).	All parts are included.
✓	Alle festemidler er av korrekt type, og er korrekt anvendt.	Correct fastener items have been used and correctly applied.
✓	Overflater er i samsvar med Jøtuls kvalitetsstandarder.	Surfaces comply with Jøtul workmanship standards.
✓	Lukkemekanismer fungerer som de skal, og uten behov for unødig stor kraft.	Door locking mechanisms function correctly; excessive force is not needed.
✓	Produktet/serien møter kravet for lekkasjetest.	The product/lot complies with the leakage test requirement.
✓	Lakkerte/emaljerte overflater møter kravene i Jøtuls kvalitetsstandarder.	Paint/enamel surface finish complies with Jøtul workmanship standards.
✓	Produktet er fritt for utvendig kitt- eller limklin.	Surfaces are not contaminated by external stove cement or glue.
✓	Produktet har ingen sprekker i glass, støpejern eller andre deler.	There are no cracks in glass, cast iron or other parts.
✓	Pakninger er riktig lagt, og skjemmer ikke produktet ved stygge ender eller ved at pakningen er unødig synlig.	Gaskets are correctly applied and do not degrade product appearance (i.e. loose ends or excessive visible exposure).
✓	Dørpakninger er godt limt.	Door gaskets are firmly glued/fixed to the door.
✓	Dørpakninger har tilfredsstillende pakningstrykk.	Door gaskets provide satisfactory sealing.
✓	Sjekk at det ikke "lyser gjennom" i dørpakning eller andre sammenføyninger.	Check for "light through" at door seals and other relevant locations.
✓	Trekkehendler osv fungerer normalt.	The function of air valve handle etc is normal.

Jøtul bekrefter herved at dette produktet er kontrollert og funnet å være i samsvar med våre kvalitetsnormer.	Jøtul hereby confirm that this product has been QC inspected and found to comply with our quality standards.
Lot. No. / Serie nr. - Checked by / kontrollert av	

Cat.no 10047193-P03
Jøtul AS - April 2024

Jøtul arbeider kontinuerlig for om mulig å forbedre sine produkter, og vi forbeholder oss retten til å endre spesifikasjoner, farger og utstyr uten nærmere kunngjøring.

Jøtul è costantemente impegnata nel miglioramento dei propri prodotti. Pertanto le specifiche, i colori e gli accessori potrebbero variare rispetto alle figure e alle descrizioni contenute nel presente opuscolo.

Kvalitet

Jøtul AS arbeider etter et kvalitetssikringssystem basert på NS-EN ISO 9001 for utvikling, produksjon og salg av ildsteder. Vår kvalitetspolitikk skal gi kundene den trygghet og kvalitetsopplevelse som Jøtul har stått for siden bedriftens historie startet i 1853.

Qualità

Jøtul AS adotta un sistema di assicurazione della qualità che per quanto riguarda la progettazione, la produzione e la vendita di stufe e camini si basa sulla norma NS-EN ISO 9001. Questa politica della qualità garantisce ai nostri clienti la sicurezza e la qualità che la ditta Jøtul, grazie alla sua pluriennale esperienza, è in grado di offrire fin dalla sua fondazione nel 1853.



Jøtul AS,
P.o. box 1411
N-1602 Fredrikstad,
Norway
www.jotul.com